

CINCUENTA

ESTÁS BUSCANDO LA CASA QUE SIEMPRE SOÑASTE?

ALTIUS TE OFRECE UNA GRAN VARIEDAD DE PROYECTOS INNOVADORES EN LOS BARRIOS DE MAYOR VALORIZACIÓN DE MONTEVIDEO para que puedas elegir el que más se ajusta a tú estilo de vida.





NUESTRA TAPA

!Llegamos a 50! Y si no nos cree, vaya a las páginas 38 y 39.

Cuatro veces al año, antes de las festividades, llega la revista Kesher a unos 3000 hogares judíos del Uruguay.

Es educativa y amena.

Es un material coleccionable y de referencia.

La relevancia del material de Kesher no caduca.

Esperamos poder seguir editándola por muchos años más. Disfrútela

KESHER

Publicación de Beit Jabad Uruguay Obligado 1387

11300, Montevideo-Uruguay Telefax: (+598) 2709 34 44 E-mail: revista.kesher@jabad.org.uy Director: Rabino Eliezer Shemtov

Diseño: Daniel Laizerovitz

Traducciones: Marcos Jerouchalmi

Impresión: Meralir S.A. (Empresa Gráfica Mosca). Guayabo 1672 Depósito legal:

342.133

Idea de tapa: Meior Shemtov

Agradecemos a www.chabad.org por habernos autorizado a reproducir varios de los artículos publicados en este número. Si sabe de alguien que quiera conocer la revista Kesher y no la recibe, o si usted cambió de dirección, le rogamos que nos lo haga saber de inmediato al

Tel.: 2709 34 44 o al celular: 096 105050

Los artículos de opinión y la kashrut de los avisadores son responsabilidad de quienes los firman y no necesariamente coinciden con la posición de Beit Jabad Uruguay.

Destaque



CUANDO NOS CASAMOS

-Elad Nehorai

EDUCACIÓN

-Carol Milkewitz

FLCLUB BAT MITZVÁ

44

47

AL STATE OF THE ST

Por Rabino Eliezer Shemtov DIRECTOR DE BEIT JABAD URUGUAY

El valor del silencio

"Si una palabra vale una moneda, callarse vale dos". 1

uentan de un hombre que había realizado cuarenta días de Ayuno Verbal, o sea cuarenta días seguidos sin hablar como una manera de lograr la expiación. Lo que lo motivó a realizarlo fue que le habían dicho que luego de hacer ese tipo de ayuno uno merecía ver al profeta Eliahu.

Al completar su período de ayuno y no ver al profeta Eliahu se sintió defraudado. Fue a su Rabino a quejarse. "Realicé el Ayuno Verbal durante cuarenta días y no merecí ver al profeta Eliahu," dijo, con lágrimas en los ojos.

El Rabino lo llevó a la ventana de su despacho y abrió la cortina. "¿Qué ves ahí, debajo de aquel árbol?" preguntó, apuntando a un punto en la distancia.

"Veo un burro," respondió el hombre.

"Pues ese burro tampoco habló durante los últimos cuarenta días... No alcanza con simplemente no hablar; depende qué se hace en lugar de hablar," aclaró el Rabino.

Hace años que estoy trabajando para lograr que se incorpore el Minuto de Silencio en la red escolar pública del Uruguay.

¿De qué se trata?

Se trata de empezar cada día de escuela con un minuto de reflexión en el cual el niño debe pensar.

¿Pensar en qué?

Debe consultar con sus padres o guía espiritual en cuanto a la respuesta a esa pregunta. El Estado puede imponer un minuto para pensar, pero dada la separación entre Iglesia y Estado, no puede incidir en el contenido de ese minuto.

El propósito de dicha propuesta, apoyado y promocionado por el Rebe de Lubavitch, Rabino Menachem M. Schneerson, que su mérito nos proteja, es empezar el día reflexionando sobre el "ojo que ve y el oído que escucha", la Providencia Divina que nos acompaña en todas partes.

Hay Estados en los EE.UU. en los cuales dicha propuesta es obligatoria en todas sus escuelas públicas y hay Estados en los cuales es opcional; cada escuela decide si quiere o no quiere implementarlo.

Dado que hay una separación entre Iglesia y Estado, no se puede promover ningún contenido oficialmente, pero cada padre puede sugerir a sus hijos lo que quiere, y es la responsabilidad de ellos enseñarles a sus hijos de qué manera aprovechar el minuto de reflexión al principio del día.

Se ha comprobado que en las escuelas que lo implementan hay cambios positivos medibles en cuanto a la conducta de los alumnos y al involucramiento de los padres en la educación de sus hijos. Hay más presentismo y menos repetición.

(Continúa en la pág. 6)

¹ Talmud, Meguilá



ONE I Obra finalizada.

VIVA

Lizzien

BANG & OCUPTEN





MOTOCICLO

La confianza construida metro² a metro².

En Montevideo como en Punta del Este, Weiss Sztryk Weiss le ofrece desarrollos de alta categoría capaces de darle la seguridad de incrementar su valor inmobiliario. Propuestas valiosas de quienes hace más de 4 décadas han marcado el desarrollo inmobiliario de calidad en Punta del Este, Colonia y Montevideo.













Desarrollando valor inmobiliario

Quise ver cómo se implementaba el Minuto de Silencio en la práctica y me contacté con una escuela pública de Nueva York que lo hacía para ir a verlo.

Me fijaron día y hora y fui a saciar mi curiosidad.

Fue una experiencia muy conmovedora. En determinada hora se anuncia por los parlantes ubicados por todas las clases que está por empezar el minuto de silencio. Todos los alumnos como también el personal paran lo que están haciendo, juran fidelidad a la bandera, y luego, durante un minuto, reflexionan en silencio. Nadie tiene por qué saber lo que piensan los demás.

Tuve oportunidad de charlar con los alumnos y escuchar sus opiniones sobre el tema. Algunos compartieron lo que pensaban, mientras que otros compartían el efecto positivo que tenía en su vida.

¿Por qué cuento esto?

Vivimos en un mundo de mucho ruido. Hay cada vez más sofisticados métodos de comunicación instantánea global. Todos opinan y todos quieren ser escuchados.

Según estudios hechos, entre un tercio y una mitad de la sociedad es introvertida, los que siguen "cortando el bacalao" son, generalmente, los extrovertidos.

Mi abuelo, Bentzion Shemtov, quien vivió en Rusia durante la revolución bolchevique, era uno de aquellos que hablaba poco, pensaba más y hacía más aún. Solía decir: "Hay que saber hablar con los ojos. ¿Para qué, entonces, está la boca? Para tenerla cerrada..."

Si todos incorporáramos un Minuto de Silencio al principio de cada día para pensar en el por qué y para qué de nuestra existencia, lograríamos una sociedad más sana y más feliz. es un gran logro. Es la revista número 50 desde que empezó a publicarse en el año 2000. Estamos llegando al *"Bar Mitzvá"* de su existencia.

Cuatro veces al año, antes de las festividades, llega Kesher a unos 3000 hogares judíos del Uruguay. Es educativa y amena. Es un material coleccionable y de referencia. La relevancia del material de Kesher no caduca. Esperamos poder seguir editándola por muchos años más.

Quiero aprovechar la oportunidad para agradecer a los responsables de llegar a este momento tan especial.

En primer lugar a **D-os** quien nos dio la vida y fuerza para hacer las cosas.

Al Rabino Tzvi Grunblatt, al Sr. Lucio Blatman, a Tamara Szajnholc, al Rabino Itche Gordon y su esposa Dini, a la Sra. Esther Fremd, a la Sra. Judith Kacowicz, a la Sra. Janet Rudman, al Sr. Néstor Curiel, al Sr. Daniel Laizerovitz, al Sr. Marcos Jerouchalmi, a mis hijos Mendy, Bentzy y Levi, a todos los colaboradores, lectores y anunciantes que nos acompañan número tras número.

Cuando el abuelo de mi esposa cumplió 100 años, brindó deseándose que los próximos 100 años no sean más difíciles que los primeros 100.

Concluyo deseándonos a todos que los próximos 50 números de Kesher sean cada vez mejor y que tengan cada vez más influencia y aceptación.

Feliz Janucá y Felices Vacaciones. ◀

Sligger

La revista Kesher que tiene en sus manos

CREANDO MÁS **OPORTUNIDADES** PARACE

Viviendas Interés Social 2^{do} lanzamiento

- Edificio Monterrey - Últimas unidades Obra exenta de impuestos

Joaquín de Salterain, entre Rodó y Rivera: el corazón del Cordón.

Apartamentos de f 1 y f 2 dormitorios, amplios metrajes.

Oportunidad de inversión.

Barbacoa de uso común, garajes disponibles

Financia hasta en 25 años



Próximo lanzamiento

- Edificio Montecarlo

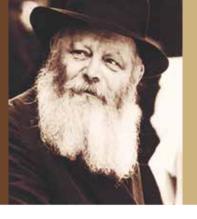
Excelente oportunidad de inversión. Obra exenta de impuestos.

Soriano 1296 esq. Aquiles Lanza.

A una cuadra de la Intendencia y a dos de 18 de Julio







Rabí Menachem Mendel Schneerson

QUE SU MÉRITO NOS PROTEJA

La juventud judía

Por Gracia de D-os 20 de Iyar, 5712 (1952) Brooklyn, N.Y.

CARTA DEL REBE

A la 11^a Cena Anual del Comité para el Fomento de la Educación Judía.

Me gratifica enterarme, periódicamente, del crecimiento y desarrollo de sus actividades. Confío en que dicho crecimiento es tanto en cantidad como en calidad.

Evidentemente, una hora por semana de tiempo libre dedicada a la instrucción de religión no proporciona una educación adecuada. La hora libre debería ser considerada como un estímulo tanto para los hijos como para los padres, para que los hijos sean inducidos a buscar una educación judía religiosa apropiada en leshivot, Talmud Torá, etc. Me alegra observar que están trabajando sobre estas líneas, y les deseo mucho éxito en esto.

La suya es una organización joven dedicada a la juventud judía.

La juventud tiene cualidades especiales de reservas de energía y entusiasmo no explotadas. Además, aún estando en el umbral de la vida, los jóvenes tienen mayor cantidad de bondad y pureza, al no haber tenido tanto contacto con los aspectos negativos de la vida.

Todas estas cualidades de la juventud son

extremadamente importantes en todas las actividades de los jóvenes, especialmente las relacionadas con la educación de los niños que están creciendo. La juventud responde más fácilmente a los jóvenes así como es influenciada de mejor manera intuitivamente a través de la razón. Por consiguiente, el carácter, sentimiento y abordaje idealista de los instructores y maestros es un factor decisivo en la educación de los niños.

Les deseo que usen todas sus energías juveniles en esta causa tan importante de la vida humana — la educación de una nueva generación sobre bases firmes y apropiadas.

Les mando mis deseos y bendiciones para que su entusiasmo y esfuerzos sean coronados con ilimitado éxito.

Quiero recordarles las palabras de mi santo suegro, fundador de su movimiento, porque pese a que la hora religiosa es principalmente para el beneficio de los niños que asisten, al mismo tiempo hay un propósito adicional para el beneficio de instructores hombres y mujeres, ya que su trabajo en el programa de la hora libre los eleva espiritual y moralmente, y los guía en el camino a la perfección.

Me gustaría extender este pensamiento también a los que sustentan el movimiento, que sin duda derivan inspiración personal desde su asociación con este trabajo sagrado.

Interpretando un dicho de nuestros Sabios,



Foto: Encuentro Internacional de Jóvenes Judíos, Peguishá 2013

podría decir que así como ellos ayudan al movimiento, el movimiento los ayuda a ellos aún más, permitiéndoles elevarse a un nivel espiritual superior. También les da una oportunidad para transformar cantidad en calidad, ya que por su generosidad tanto en dinero como en esfuerzo, habilitan que el movimiento crezca no sólo en cantidad de niños en el programa, sino que también se agrande y se extiendan las actividades curriculares. Además, seguramente su trabajo por una causa tan noble les traerá a ellos, y a todos los suyos, bendiciones Divinas en abundantes medidas, tanto material como espiritualmente.

Con bendición,

M. Schneerson

JANUCÁ SAMEAJ

BENJAMÍN WOLFSON Y FAMILIA



www.cindykleist.com



n los días de Matitiahu, hijo de lojanán el Sumo Sacerdote, el Jashmonaí y sus hijos, cuando el malvado reino helenico se levantó contra Tu pueblo Israel para hacerles olvidar Tu Torá y 'violar los decretos de Tu voluntad. Pero Tú, en Tus abundantes misericordias, Te erigiste junto a ellos en su momento de aflicción. Libraste sus luchas, defendiste sus derechos y vengaste el mal que se les había infligido. Entregaste a poderosos en manos de débiles, a numerosos en manos de pocos, a impuros en manos de puros, a malvados en manos de justos y a pecadores deliberados en manos de aquellos dedicados a Tu *Torá*. Y para Ti hiciste un nombre grande y santo en Tu mundo, y para Tu pueblo Israel efectuaste una inmensa salvación y redención hasta este día. Luego Tus hijos entraron al santuario de Tu Casa, limpiaron Tu Templo, purificaron Tu Santuario, encendieron luces en Tus sagrados atrios, y fijaron estos ocho días de Janucá para agradecer y alabar Tu gran Nombre.

Hace más de 2000 años, hubo una época

en que la tierra de Israel formaba parte del Imperio sirio, siendo gobernada por la dinastía de los Seléucidas. Antioco III, rey de Siria, estaba en guerra con el rey Tolomeo de Egipto por el dominio de la tierra de Israel.

Antioco III resultó vencedor en la batalla y anexó la tierra de Israel a su imperio. Al comienzo de su reinado se mostró favorablemente dispuesto hacia los judíos y les acordó ciertos privilegios.

Más adelante, sin embargo, cuando fue derrotado por los romanos y éstos lo obligaron a pagar elevados gravámenes, la pesada carga recayó sobre los diversos pueblos que conformaban su imperio, a los que obligó a proporcionarle el oro cuyo pago le habían impuesto los romanos. Tras la muerte de Antioco le sucedió en el trono su hijo Seleuco IV, quien oprimió aún más a los judíos.

A las dificultades externas debían sumársele los peligros que amenazaban al judaísmo desde su fuero interno. La influencia de los

helenistas (aquellos que aceptaban la idolatría y la forma de vida de los sirios) iba en constante aumento.

El Sumo Sacerdote lojanán entrevió la gravedad del peligro que significaba para el judaísmo la penetración de la influencia Siria en Palestina. Ello, debido a que, contrariamente al ideal de belleza exterior que idolatraban los sirios, el judaísmo sustenta el ideal de la verdad y la pureza de orden moral, colocándolo por encima de cualquier armonía física y material, tal como lo ordena D-os en Su sagrada *Torá*.

El pueblo judío jamás podrá renunciar a su fe en D-os, para aceptar la idolatría de los sirios y los griegos. Por eso, lojanán se oponía a todo intento por parte de los helenistas judíos en introducir las costumbres griegas y sirias en su territorio. Indudablemente, tal enérgica oposición debía, tarde o temprano, devenir en algún desastre. Y así fue: los helenistas lo aborrecían, y uno de ellos informó al comisionado del rey que en el tesoro del

Beit Hamikdash -Templo había gran cantidad de riquezas.

Estas riquezas del Templo estaban formadas por los dineros del "medio Shekel" con que todo judío adulto contribuía anualmente. Dicha contribución estaba destinada a solventar los sacrificios que se ofrecían en el altar, así como para la conservación y el mejoramiento del edificio del Templo.

Otra parte del tesoro estaba formada por el fondo de los huérfanos, dinero que ellos habían heredado y que se depositaba allí hasta que cumplieran su mayoría de edad.

Seleuco necesitaba dinero para pagar a los romanos y éste estaba en el Templo. Sin pensarlo muy detenidamente envió a su ministro Heliodoro a retirar el dinero del tesoro del Templo.

En vano le rogó el Gran Sacerdote lojanán que no lo hiciera. Heliodoro no le prestó atención y atravesó la puerta del Templo; pero al punto palideció de miedo, se desmayó y cayó



al suelo. Cuando recobró el sentido, ya no se atrevió a entrar de nuevo.

El "Loco"

Poco tiempo después, Seleuco fue asesinado, y su hermano Antioco IV comenzó a reinar en Siria. Antioco IV era un tirano de carácter arrebatado e impetuoso, desdeñoso de la religión y de los sentimientos ajenos.

Fue llamado "Epitanes", que quiere decir "el amado de los dioses", tal como varios reyes sirios recibieron títulos semejantes. Sin embargo, un historiador de aquella época, Polibio, le aplicó el mote de "Epitanio" -que significa "loco"- como más apropiado al carácter del despiadado y cruel monarca.

En su deseo de unificar a su reino mediante la implantación de una religión y una cultura comunes para todos sus súbditos, Antíoco trató de desarraigar el individualismo de los judíos al reprimir todas sus costumbres.

Destituyó al ortodoxo y virtuoso Gran Sacerdote Iojanán, e instalo en su lugar a su hermano Josué, quien se complacía en hacerse llamar por el nombre griego de Jason, pues pertenecía al grupo de los helenistas.

Josué se valió de su alta investidura para difundir aún más las costumbres griegas entre los demás sacerdotes.

Josué o Jasón fue reemplazado posteriormente por otro hombre, Menelao, quien le había prometido al rey conseguirle más dinero que Jasón. Cuando Iojanán, el antiguo Sumo Sacerdote, protestó por la difusión de la influencia helenista en el Sagrado Templo, el nuevo Sumo Sacerdote lo hizo asesinar.

Entretanto, Antioco estaba librando una exitosa guerra contra Egipto. Sin embargo, mensajeros llegados de Roma le ordenaron cesar la lucha. Antioco tuvo que someterse a la voluntad de Roma y abandonar la contienda.

En Jerusalén había cundido el rumor de que Antioco habia sufrido un grave accidente en la batalla y al creerlo muerto el pueblo se rebeló contra Menelao. El traicionero Sumo Sacerdote se vio obligado a huir junto a sus amigos.

Los Mártires

Antioco regresó de Egipto furioso porque los romanos habían puesto trabas a sus ambiciones. Cuando se enteró de lo ocurrido en Jerusalén, lanzó todo su ejército sobre los judíos. Miles de ellos fueron muertos.

Inmediatamente, dictó una serie de severos decretos contra los judíos en los que se les prohibió la práctica de su culto; en adición a ello, los pergaminos de la Ley fueron confiscados y quemados.

El descanso sabático -*Shabat*-, la circuncisión -Brit Milá- y las leyes del ayuno, fueron prohibidos bajo pena de muerte.

La serie de atrocidades cometidas incluyó el que a uno de los más respetados ancianos de aquella generación, Rabí Eleazar, de 90 años,



World Trade Center - Av. Luis A. de Herrera 1248 Tel:: 2622 1218 Centro - Av. 18 de Julio 1046 - Tel:: 2902 0229 Ciudad Vieja - Rincón 483 Tel:: 2915 3310 Pocitos - 21 de Setiembre

2850 - Tel.: 2711 6680 Carrasco - Arocena 1625 Tel.: 2600 4444

Punta del Este - Av. Gorlero y 29 - Tel.: 4244 3475 Chuy - Av. Brasil 553 Tel.: 4474 2100







los servidores de Antioco le ordenaron que comiera carne de cerdo, para que los demás hicieran lo mismo.

Cuando el anciano se rehusó, le sugirieron que se llevara la carne hasta los labios para simular que la comía. Pero Rabí Eliezer se negó también a eso, y fue asesinado salvajemente. Hubo otros miles de judíos que, del mismo modo, sacrificaron sus vidas.

La famosa historia de Jana y sus siete hijos tuvo lugar en esa época. Los hombres de Antioco iban de pueblo en pueblo y de aldea en aldea para obligar a sus habitantes a adorar a los ídolos paganos. Solo quedó una zona de refugio, los montes de Judea con sus cuevas. Pero aún hasta allí persiguieron los sirios a los fieles judíos y muchos fueron los que ofrendaron sus vidas como mártires.

Matitiahu

Un día, los secuaces de Antioco llegaron a la aldea de Modiín, donde vivía el anciano sacerdote Matitiahu. Cuando el oficial sirio mandó construir un altar en la plaza pública de la aldea y exigió a Matitiahu que ofrendara sacrificios a los dioses griegos, éste replicó:

-i Mis hijos, mis hermanos y Yo estamos decididos a permanecer fieles al pacto que D-os hizo con nuestros antepasados! De inmediato se aproximó al altar un judío helenista con la intención de ofrecer un sacrificio.

Matitiahu empuñó una espada y lo mató. Los hijos y amigos de Matitihu se arrojaron sobre los oficiales y soldados sirios. Luego de perseguir a los demás, se dedicaron a destruir el altar.

Matitiahu sabia que Antioco se enfurecería cuando supiera lo que había sucedido, y seguramente enviaría a sus esbirros para castigarlo a él y los suyos. Por lo tanto, abandonó la aldea de Modiín y huyó con sus hijos y amigos a los montes de Judea. Todos los judíos leales y valientes se les unieron.

Formaron legiones, que cada tanto aban-



donaban sus escondites para lanzarse sobre destacamentos y avanzadas de los enemigos, y para destruir los altares paganos que se erigían por orden de Antioco.

Los Macabeos

Antes de morir, Matitiahu reunió a sus hijos y los instó a continuar la lucha en defensa de la *Torá* de D-os. Les pidió que siguieran los consejos de su hermano Shimón "el Sabio", y que en la lucha reconocieran como jefe a lehudá "el Fuerte".

Iehudá era llamado "El Macabeo", palabra compuesta por las primeras letras de las cuatro palabras hebreas "Mi Camoja Ba'elim Hashem" -'¿Quién es como Tú entre los poderosos oh D-os?'-.

Antioco envió a su general Apolonio para eliminar a lehuda y a su gente, los Macabeos. Aunque superaban en número y en equipo bélico a sus adversarios, los sirios fueron derrotados por los Macabeos. Despachó entonces otra expedición, la que también fue derrotada. Finalmente comprendió que solo con un poderoso ejército podía aspirar a derrotar a lehuda y a sus bravos combatientes.

Un ejército de más de 40.000 hombres recorrió el territorio bajo el mando de dos comandantes: Nicanor y Gorgiash. Cuando la noticia llegó hasta lehuda, éste y sus hermanos exclamaron:

iLuchemos hasta la muerte en defensa de nuestras almas y de nuestro Templo!

El pueblo se reunió en Mizpá - lugar donde antaño el profeta Samuel había elevado sus preces a Di-s-. Al cabo de una serie de batallas, la guerra fue ganada por los Macabeos.

La Consagración

Los Macabeos regresaron a Jerusalén y la

liberaron. Entraron en el Templo y lo limpiaron de los ídolos colocados allí por los vandálicos sirios.

lehudá y los suyos erigieron un nuevo altar y lo consagraron en el vigésimo quinto día del mes de Kislev del año 3622 (138 antes de la E. C).

La Menorá -Candelabro- de oro habia sido robada por los sirios, por lo que los Macabeos hicieron una nueva de un metal menos noble.

Cuando quisieron encendería, solo encontraron una pequeña redoma de aceite puro de oliva que continuaba cerrada con el sello del Sumo Sacerdote lojanán. Este alcanzaba solo para un día; pero por un milagro de Di-s, siguió ardiendo durante ocho días, hasta que se pudo elaborar más aceite.

El milagro demostró que D-os había tomado nuevamente a Su pueblo bajo Su protección. En recuerdo a este milagro, nuestros sabios fijaron como festividad los ocho días de Janucá, constituyéndose éstos en ceremonia anual de agradecimiento eterno por medio del encendido de las yelas.

Fuente: chabad.org









JAG URIM SAMEAJ

RIVERA 2966, ESQ. PASTORIZA - 2709 9903 - 094 881521



JANUCÁ



Por Aron Moss

ENSEÑA KABALÁ, TALMUD Y JUDAÍSMO EN SYDNEY, AUSTRALIA

¿Qué tienen de especial las velas?



regunta:

Observo que encender velas es una parte importante del Judaísmo. Encendemos velas todos los viernes para Shabat, encendemos velas en cada festividad y Janucá es todo sobre velas. ¿Cuál es la conexión entre las velas y la espiritualidad?

Respuesta:

Hay algo sobre una vela que la hace más espiritual que física. Una sustancia física, cuando se esparce, queda más delgada. La espiritualidad, cuando se esparce, se expande y crece.

Cuando usas algo físico, se disminuye. Cuanto más dinero gastas, menos tienes; cuanto más nafta usas, más vacío queda el tanque; cuanto más comida comes, más necesitas reabastecer la despensa. Pero las cosas espirituales se incrementan con el uso. Si uso mi sabiduría para enseñar, el estudiante aprende y yo me vuelvo más sabio por ello; si comparto mi amor con otro, me vuelvo más afectivo, no menos. Cuando das un regalo espiritual, el receptor gana y tu no pierdes nada.

Esta es una propiedad espiritual que tienen las velas. Cuando usas una vela para encender otra, la vela original permanece tan brillante como antes. Su luz no disminuye por ser compartida; al contrario, las dos velas juntas mejoran el brillo de la otra e incrementan la luz. A veces nos preocupamos de que podemos estar esforzándonos demasiado. En cuestiones del espíritu, esto nunca es así. Cuanta más

del espíritu, esto nunca es así. Cuanta más bondad difundimos, más bondad tenemos. Al hacer un nuevo amigo, te conviertes en un mejor amigo de tus viejos amigos. Al tener otro hijo, abres un nuevo corredor de amor en tu corazón del que se benefician también tus otros hijos. Al enseñar a más estudiantes, te vuelves más sabio.

Sigue encendiendo velas. Hay una reserva de luz infinita en tu alma. Nunca se acabará tu bondad. ◀

JAG SAMEAJ
DANIEL PIVEN Y FAMILIA



uando se proclamó el Estado de Israel en 1948, la empresa automotriz Henry Ford advirtió que el nuevo estado necesitaría un gran número de vehículos tanto para uso militar como gubernamental y, en consecuencia, anunció sus planes de construir una planta de ensamblaje automotriz en Israel.

Esto se convirtió en una noticia alrededor del mundo entero. iEl estado judío recién se había constituido y la empresa automotriz Henry Ford sería la primera en instalar una fábrica allí!

Sin embargo, nuestra alegría no duró mucho. Tan pronto como los árabes se enteraron de los planes de la fábrica Ford, anunciaron que, si esta seguía adelante con ellos, harían un boicot que consistiría en colocar a la empresa en la lista negra de la

Liga Árabe.

Así que, obviamente, Ford se echó atrás.

Esto representó una verdadera crisis para el gobierno israelí. Con Ford doblegándose ante los árabes, ¿quién invertiría en Israel?

Mientras el gobierno buscaba alternativas, sin previo aviso, mi amigo, Lord Israel Ziev, de Londres, me llamó y me dijo: "Hay un hombre con quien debes hablar. Se llama Hickman Price. Trabaja con la Kaiser-Frazer Export Corporation. Su empresa instaló una fábrica de automóviles We debía reunirse primero con usted".

Se hicieron los arreglos pertinentes y nos encontramos. Y desde el primer momento en que nos vimos, sabíamos que íbamos a hacer negocios juntos. Pero este empren-

dimiento requería 2 millones y medio de dólares. Lo que equivaldría a 250 o quizás 300 millones de dólares de hoy en día, es decir, un montón de dinero.

Le pedí a Kaiser-Frazer que invirtiera medio millón, y me comprometí a formar un grupo de personas que invertirían dos millones. Creí que no sería muy difícil hacerlo. iTenía varios posibles candidatos!

Sin embargo, cuando los abogados comenzaron a redactar los contratos, ¿dónde estaba el dinero? ¡En ningún lado!

Llegó el momento de firmar los contratos, pero yo no tenía el coraje para hacerlo. . . No podía dormir. Fue en ese momento en que recordé un relato que involucraba a mi difunto padre.

Mi padre no lograba decidirse si mudarse con su familia a Israel o no; entonces, recurrió al Rebe anterior de Lubavitch, Rabí losef Itzjak Schneerson, para pedirle su consejo. Y aquí estaba yo en Nueva York. Así que me dije a mí mismo: iPuedo ir a consultarle al Rebe en este preciso momento!

Era 1950, el Rebe anterior, Rabí Iosef Itzjak, había fallecido hacía pocos meses, y su yerno, el Rebe, no había aceptado aún el liderazgo, formalmente. No obstante, las personas ya recurrían a él para pedirle consejos.

Me puse en contacto con Pinie Althaus, un jasid de Jabad que yo conocía. En tan solo dos días, Pinie me consiguió una entrevista. Recibí un mensaje: "Debes estar en esta dirección a las 23.00 hs.". La dirección era la planta baja de una casa en algún lugar de Brooklyn.

Estaba emocionado de ver al Rebe. Sentí que estaba parado frente a un gigante. Y sin embargo, al mismo tiempo, era una persona tan maravillosa, tan buena, tan sabia.

Hablamos en tres idiomas: ruso, francés –que hablaba con fluidez– y hebreo. Estuve con él durante aproximadamente unos cuarenta minutos. Recuerdo que se mostró muy interesado por mi pasado en el Etzel (organización judía militar clandestina) y por mi experiencia en las prisiones británicas durante la Guerra de la Independencia, y por cómo había llegado a donde estaba hoy en mi vida.

Luego, le conté sobre la propuesta de la empresa automotriz. Dado que el Rebe se había formado como ingeniero, sabía más de autos de lo que yo podía saber. Recuerdo que dijo "Un auto contiene treinta mil partes. Eso no significa que se requieran treinta mil fábricas, ipero sí tres mil!".



Antes de comprar o vender... Consulte

INMOBILIARIA POLAR

CORDÓN Constituyente 1555 esq. Salto Tels.: 2401 1723 - 2401 8092/93 Fax: 2401 6486

> MALVÍN Aconcagua 4951 Tel.: 2614 2434

CASA CENTRAL Br. España 2996 Tels.: 2710 8286/96 - 2710 8028 Fax: 2711 6756

PRADO Av. Agraciada 3597 Tels.: 2307 8393 - 2305 7387

El Rebe dijo: "¡Esta fábrica puede ser el cimiento de toda la industria en Israel!". Él vio el panorama general, a escala nacional.

Es preciso entender que una planta de ensamblaje automotriz es una escuela para, al menos, cincuenta oficios diferentes: metalurgia, pintura, carpintería, tapicería, etc. Esto era muy importante, porque los judíos llegaban a Israel directamente de los campos de concentración. No tenían la más mínima formación, eran sobrevivientes del Holocausto.

El Rebe agregó: "Veo que a lo largo de tu vida te has enfrentado a varios obstáculos, pero D os estuvo contigo. Y D os estará contigo, también en el futuro. Y si por algún motivo las cosas no resultan, pase lo que pase, estarás entre tus hermanos judíos y siempre encontrarás la manera de sobrevivir".

No recuerdo sus palabras exactas, pero nunca me voy a olvidar de su sabiduría, de su bondad y de su forma calmada de hablar. Me invadió una sensación de inmensa tranquilidad.

Cuando me retiré, sentí como si me hubieran quitado una piedra muy pesada de encima de mi pecho. Sabía que iba a firmar esos contratos, y eso fue lo que hice.

Nuestra empresa despegó. En los primeros diez años, produjimos el 28% del producto bruto interno total de Israel. Nuestras exportaciones llegaron a la Argentina, Brasil, Colombia y, también, a Turquía, Francia, Escandinavia, Finlandia y Suecia. Incluso, llegamos a Sudáfrica.

El trabajo era enorme, los gastos también, pero fue gracias a eso que se creó la industria en Israel.



Nuestro más cálido saludo por estos cincuenta números de Kesher

FAMILIA
BERENSTEIN
ZYLBERSZTEJN

EL SERVICIO OFICIAL DE LAS GRANDES MARCAS

2903 0166 www.cns.com.uy















B-WORLDCLASS

Soluciones para emprendedores











WTC Free Zone Dr. Luis Bonavita 1294 of.221 Montevideo, Uruguay



Llámanos T: (+598) 2626 24 21



Contáctanos info@b-worldclass.com

www.b-worldclass.com



Atendiendo a Superman



Aaron Goldsmith cuenta sobre su asistencia al actor tetrapléjico Christopher Reeve y ofrece consejos para crear un buen negocio.

¿Qué es lo que diferencia a Transfer Master Products Inc. (TMP) de otras compañias de equipamientos médicos?

Primero, nuestra especialidad es atender a clientes individuales, no grandes organizaciones de asistencia médica. Ninguna otra compañia en la industria hace exactamente lo que nosotros hacemos: llevamos a cabo evaluaciones extensivas para determinar las circunstancias y requerimientos de cada cliente en particular, y adaptar nuestros productos para satisfacer las necesidades particulares de cada individuo. Nuestra linea de productos incluve camas hechas a medida que pueden ser adaptadas para combinar con los muebles existentes. Una vez adaptamos una cama para un magnate naviero kuwaiti sin piernas que envió uno de sus barcos a Estados Unidos para llevársela.

Nuestra clientela incluye a varias celebridades, siendo el más memorable Christopher Reeve, el actor que hizo de Superman hasta 1995 cuando se cayó de un caballo y sufrió una lesión en la médula espinal que lo dejó paralizado del cuello hacia abajo. Cuando hizo su primera aparición pública en una silla de ruedas en los Premios de la Academia de 1996, TMP fue parte del equipo de detrás de escenas que adaptó su alojamiento para satisfacer sus necesidades especiales.



¿Qué lo llevó a entrar en esta linea de negocios?

Mi especialidad es la ingenieria de mercado, y descubrí una necesidad no satisfecha en el mercado. Mientras trabajaba para una compañia que reparaba equipamiento médico, aprendí que las camas de los hospitales eran demasiadas altas para que la gente en sillas de ruedas entrara y saliera de ellas por si misma. Nació una idea, y aseguré una patente de la primer cama que podía ser ajustada a

50 veces juntos

CASA CENTRAL: Av. 18 de Julio 1701. Tel.: 2408 9229 y sus 12 sucursales. www.cambio18.com



una altura menor que la de la silla de ruedas estandar. Ademas de esta característica revolucionaria, tambien diseñamos la cama para que tuviera una apariencia más cómoda haciendo que parezca como un mueble común y menos como una cama de hospital. Antes de que TMP llegara, las compañías médicas diseñaban sus productos de acuerdo a la conveniencias de las enfermeras, ayudantes, staff médico y compañias de transporte, y con poca o ninguna consideración para la gente que usa el equipamiento. El objetivo de TMP es devolverle la dignidad a las personas con enfermedades o discapacidades permitiéndoles vivir de la forma más normal posible, tanto sea en el hospital o en la casa.

¿Cual diría que es el secreto de su éxito?

Una de las claves para nuestro éxito es nuestro objetivo de siempre prometer poco y entregar mucho. Más importante, siempre escuchamos con atención las necesidades de cada cliente y adaptamos nuestros productos de acuerdo a eso. En vez de producir un nuevo producto en masa, fabricamos cada modelo a mano hasta que cumpla las

necesidades y preferencias exactas de cada cliente. Si hay una demanda popular por una nueva característica, entonces promocionamos el concepto en una escala más grande. Recientemente lanzamos una nueva cama con patente pendiente llamada el Floor Hugger, diseñada con las necesidades de nuestros clientes en mente. Los ingresos del primer año por la Floor Hugger excedieron todos los ingresos combinados del modelo que reemplazó.

Dado que el Postville rural es un lugar de embarque estratégico, hemos podido reducir sustancialmente nuestros gastos generales. Postville también nos ha dado acceso a una fuerza de trabajo dedicada y honesta, mientras que nos permite disfrutar los beneficios de una maravillosa comunidad religiosa y vivienda a precios accesibles.

¿Tuvieron algún obstáculo cuando comenzaron?

Enfrentamos una serie de obstáculos, siendo el mayor que no teníamos dinero, experiencia o conocimiento práctico de la industria. Nuestros productos no eran reem-



bolsables por Medicare, por lo que los clientes tenían que pagar todos los costos de sus bolsillos, limitando sustancialmente nuestro mercado de clientes potenciales. Ademas, siendo una compañía que respeta el Shabat, teníamos dificultades con las exposiciones e investigación de mercado dado que muchas ferias de equipamiento médico se desarrollan los fines de semana.

Hicimos publicidad directamente a clientes, quienes se beneficiaron de nuestros productos y luego captamos la atención de sus proveedores de servicios médicos quienes los promocionaron a otros pacientes.

¿En qué proyectos están trabajando actualmente?

Actualmente estamos trabajando en elevar nuestro perfil contratando a un equipo de expertos que trabajan con proveedores de equipamientos de rehabilitación. Hemos desarrollado modelos más económicos que serán más fáciles de vender al por menor a usuarios finales, y hemos rediseñado todos nuestros materiales de ventas. También hemos desarrollado un blog único manejado

por los usuarios llamado www.rollingwithoutlimits.com

Ademas, la Patient Protection and Affordable Care Act, u Obamacare, hizo que muchos empresarios médicos se den cuenta que para mantenerse en el negocio necesitan hacer más ventas no cubiertas por seguros, un factor que ha estado trabajando en nuestro beneficio.

¿Cual es el consejo más valioso que le puede dar a alguien que quiere empezar un negocio en la industria médica?

No tomen ningún atajo. Mantengan su palabra y sean confiables. Si eres honesto y fracasas en el negocio, puedes resolver el problema y volver a empezar con un producto mejor o un mejor modelo de negocios. Pero si fracasas debido a la deshonestidad, es casi imposible recobrar tu reputación. Un buen nombre es una de las cosas más importantes en los negocios, especialmente para el judío, que siempre está bajo el microscopio. Si eres honesto con D-os y con tus clientes y proveedores, tienes una mayor chance de tener éxito en el mundo de los negocios. ◀

Su familia se merece la mejor seguridad





\$ 273 + IVA por mes (no incluye el equipo)

Monitoreo de Alarma, Servicio Técnico y Respuesta Móvil las 24 h:

\$ 615 + IVA por mes

Control Satelital de Vehículos (autos, motos, camiones, ómnibus, etc.) por GPS:

\$ 500 + IVA por mes



10 AÑOS DE EXPERIENCIA



Telefax: 2410 8000* www.deltaseguridad.com.uy

LOS PRIMEROS 6 MESES AL 50% EQUIPO BÁSICO SIN COSTO



Foto: Alejandra Abulafia

EPISODIO I

CIUDAD: VALENCIA

AÑO: 1826.

Un hombre, o mejor dicho lo que queda de un hombre se sienta en el banquillo de los acusados. Su mirada se pierde en el suelo de madera gastada. Su cuerpo, salvajemente torturado apenas tolera el trámite de permanecer sentado. Pero él ya no está allí. Su boca susurra frases inentendibles para los presentes. A su alrededor los hombres de negro lo juzgan. En una tarima central, el condenado exhibe su vergüenza pública con una puesta en escena muy bien cuidada. Sus acusadores le han proporcionados las prendas que dan fe de su herejía. Sobre su cabeza un sombrero alto, muy alto, como un cono cuya punta señala el cielo redentor. Sobre sus hombros cae el "sambenito", algo así como un poncho blanco, pintado con una enorme X roja. Completa el diseño de la deshonra llamas que arden bajo el cartel que da cuenta de su imperdonable crimen: CAYETANO RIPOLL, JUDAIZANTE. Fue el último hombre condenado por la Santa Inquisición.

EPISODIO II

CIUDAD: SEVILLA.

AÑO: 1390

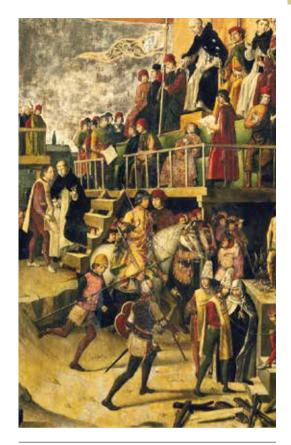
(5151 DEL CALENDARIO HEBREO)

El valenciano Vicente Ferrer tenía una misión. Desde hacía 15 años viajaba por los reinos de la península ibérica pregonando a los habitantes cristianos y buenos hombres de fe el peligro de vivir entre herejes. Su proselitismo se enfocaba claramente contra los judíos. Desde 1346 año de la Peste Negra, el hambre y las guerras internas entre los diferentes monarcas, propiciaron el caldo de cultivo ideal para que creciera el odio contra una comunidad próspera, unida y poderosa. Sevilla escuchó sus palabras. La judería fue atacada. Sus habitantes asesinados o forzados a la conversión. La suave brisa que acariciaba el Guadalquivir devino en tormenta. La sangre llegó al río.

COMENTARIO I

Entre el EPISODIO 2 y el EPISODIO 1 transcurrieron exactamente 436 años. Más

exactamente 159140 días en los que el odio fue inflando el corazón de España como un globo relleno de un gas mortal. El lector quizás se pregunte porque los episodios no están en orden cronológico. O guizás no se lo pregunte. De todas formas me toca explicarlo, porque sino para que estoy aquí escribiendo estás líneas a las puertas del invierno madrileño. Lo que sucede es que a veces es mejor empezar por el final. A veces para comprender una historia sombría es mejor comenzar por el epílogo de ese túnel oscuro que recorrió el odio y la intolerancia en el suelo ibérico. No pretendo aquí hacer una monografía completa de un tema tan complejo sino presentar algunas escenas que nos acerquen un poquito (en un visionado sinóptico) a lo que fueron estos años La última postal de la "justicia" impartida por la Santa Inquisición Española retrata al maestro valenciano Cayetano Ripoll, condenado en el último auto de fe público y que tuvo lugar en el año 1826. Ripoll fue acusado de "judaizar". Este término se usaba para un cristiano acusado de practicar el judaísmo en secreto. El círculo se cierra con un valenciano, y fue justamente un dominico de la ciudad levantina el que promulgó el ataque a la judería Sevillana 5 siglos antes. Después de los ataques a las aljamas y a las puertas del siglo XV, Sevilla amanecería con conversiones masivas. Una nueva figura aparecería en la sociedad de la época: el converso o cristiano nuevo. Siempre serían sospechosos de herejía. Sus vecinos, los cristianos viejos, los miraban con recelo. No confiaban en la sinceridad de su nueva fe. Las vecinas escuchaban tras las puertas los viernes a la noche y adivinaban rezos furtivos. Los carniceros les vendían las costillas de cerdo incrédulos. En Iom Kipur se vigilaba a los que no comían (y por eso lo celebraban un día después). Fue el comienzo del fin de la vida de los judíos en Sefarad. Fue el comienzo de los "marranos" en España. La mesa para Inquisición estaba servida.



La inquisición no es española

La primera inquisición fue creada a final del siglo XII por el papa Lucio III como un instrumento para combatir la herejía albigense en el sur de Francia.

EPISODIO III

AÑO: 1480 CIUDAD:MEDINA DEL CAMPO

"Tanto monta, monta tanto Isabel como Fernando" se puede leer en el blasón que cuelga del techo del castillo real. Debajo y sobre aterciopelados tronos (en tonos dorado y rojo carmesí) se encuentran los Reyes Católicos. La leyenda expresa el poder

50

de Isabel, cuya fortaleza y personalidad era equivalente a la de su marido. En el salón de sus maiestades se cocina un quiso que huele muy mal para los conversos. El dominico sevillano Alonso de Hojeda aprovechó la visita de la Reina Isabel a la ciudad para como se dice vulgarmente "llenarle la cabeza". "Mire su majestad, aquí los conversos siguen practicando el judaísmo en secreto" le dijo (o imagino que algo así le dijo) con cara de asco y casi colérico, y agrego: "En otras palabras, que le ponen la morcilla al quiso pero luego no la comen. Que van a la Iglesia a bautizar a sus hijos y luego a los niños le realizan el pacto de Abraham. Estos falsos cristianos están corrompiendo a los verdaderos hombres de fe. Hay que hacer justicia majestad". Esto y mucho más le dijo e Isabel lo escucho. Los Reyes Católicos querían unificar los reinos del territorio, su ambición exigía unidad territorial y religiosa. Un informe de Pedro González de Mendoza, arzobispo de Sevilla, y por el dominico Tomás de Torquemada, ratificó los comentarios de Hojeda. Fue entonces que los Reves Católicos introdujeron la Inquisición en Castilla. Era el momento ideal. Los judíos debían vivir rodeados de una muralla que cerraría sus puertas por la noche "por seguridad". Los conversos apartados de su antiqua comunidad. El 1 de noviembre de 1478 el Papa Sixto IV promulgó la bula por la que quedaba constituida la Inquisición para la Corona de Castilla. Pasarían dos años hasta que fueran nombrados los primeros inquisidores: Miguel de Morillo y

EPISODIO IV

AÑO: 1492 CIUDAD: GRANADA

Juan de San Martín, en Medina del Campo.

La Alhambra se alza majestuosa sobre el paisaje de Granada. Allí ya no hay emires ni cantos a Alá. Último bastión del reino nazarí en la península ibérica fue derrotado en enero de 1492 por los ejércitos de los Reyes Católicos. Tres meses después, allí mismo, los monarcas promulgan el edicto

Las luces de Janucá son milenarias. Las mismas luces que encendíeron nuestros bisabuelos en Europa, fueron las que encendíeron nuestros abuelos en Uruguay, iluminando a nuestros queridos padres.

Hoy, nosotros ,los abuelos de lair, Shir y Leah tenemos el *zjut* de poder ver en sus ojitos el brillo de nuestra *Torá*

Gracias a D-os por este privilegio y gracias a Jabad por ayudarnos a mantener la llama encendida.

DANNY Y SYLVIA ASCHER

de expulsión. Daban hasta el 31 de julio para convertirse o abandonar el país. Algunos meses después Colón partía a América. iTodo en el mismo año! Algunos historiadores afirman que en las carabelas viajaron muchos conversos. Y con ellos llegaría más tarde el largo brazo de la Inquisición hasta América. Comenzaba la era de un imperio en el que nunca se ponía el sol.

COMENTARIO II

¿Cuántos se fueron? ¿Cuántos se convirtieron y se quedaron? En tres meses se convirtieron según algunos historiadores más de 40.000 judíos. Los nuevos cristianos fueron el objetivo favorito de la Inquisición. Los reos pagaban su propia estadía en la cárcel, por lo que mientras el converso tuviera dinero tenía asegurada su supervivencia. Los auto de fe eran juicios públicos. Se anunciaban con una procesión temprano bajo el sonido de golpes de tambor para asegurar la asistencia del público. A la hora señalada los condenados caminaban escoltados por los inquisidores y



Foto: Barrio Judío de Girona, Cataluña

guardianes hasta el lugar donde se realizaba el auto. Para mayor humillación vestían el sambenito. A lo largo del siglo XVIII se reducen significativamente el número de iudeoconversos acusados por la Inquisición. No entraremos desde estas páginas en detalles de los métodos de torturas, una práctica muy común en esa época. Este tormento no era utilizado tan frecuentemente como suele creerse. Muchas veces bastaba con mostrar las máquinas y posibles tormentos que sufriría el judaizante sino confesaba su herejía, para que el converso aceptara y firmara todo lo que se le pidiera. Los conversos fueron diluyéndose entre la población cristiana. Olvidaron que en su origen su apellido no era Pérez, Manzano, Toledano o Córdoba. Ellos eran los hijos Abravanel, de Carrión, Losar, de Seneor, de Jacó, de Jehudá. Olvidaron que los viernes celebraban el shabat, que ayunaban en Iom Kipur, que no mezclaban la carne con la leche, que ponían una mezuzá en la puerta, que cantaban el Lejadodi y cocinaban la Adafina para el sábado. La historia borró la huella de sus pasos. La Inquisición había triunfado. Sin embargo, 500 años después, España vuelve

a mirarse en el espejo histórico. Comienza a reconocer su sangre mora y judía. Los ayuntamientos trabajan por el rescate de ese legado hebreo. Hoy los judíos podemos vivir en una España libre, cuyas suave brisa respira libre sobre las aguas sevillanas del Guadalquivir.

GLOSARIO

EXTRAÍDO DE LA REAL ACADEMIA ESPAÑOLA

Adafina / Olla que los hebreos colocan el anochecer del viernes en un anafe, cubriéndola con rescoldo y brasas, para comerla el sábado.

Aljama / 1. Barrios donde vivían los judíos en la Edad Media. 2. También se le llamaba así a la comunidad judía como entidad jurídica que se auto-gestionaba en ciertos temas frente a la monarquía.

Judaizar / (Del lat. iudaizare). 1. intr. Abrazar la religión de los judíos. 2. intr. Dicho de un cristiano: Practicar pública o privadamente ritos y ceremonias de la ley judaica.

Sambenito / Capotillo o escapulario que se ponía a los penitentes reconciliados por el Tribunal eclesiástico de la Inquisición. ◀

В"Н

Cuando veas a los hijos de tus hijos, la paz será sobre Israel

iMazal Tov!

DÉBORA LEFFLER BELLA ABU PERLA



oy una disertadora motivacional y una estudiante universitaria estudiando quinesiología. Tengo una familia increíble, buenos amigos, y la bendición de ser parte de una comunidad judía maravillosa. Estuve un año estudiando en un seminario en Jerusalén después de haberme graduado de la secundaria. He esquiado, andado en kayak y canoa. He sido entrevistada en televisión. He hecho todas estas cosas... y tengo una discapacidad física.

Nací con una malformación vascular rara en mi pierna izquierda que afecta a una persona en veinte millones, y que tiene como resultado un mal funcionamiento de las venas. A raíz de esto, camino con dos bastones, y uso un andador eléctrico para distancias.

La *Torá* nos enseña que los eventos de nuestras vidas son mensajes de D-os que nos ayudan a realizar nuestra misión y verdadero potencial. Sé que los sucesos de mi vida han logrado exactamente esto.

Hubieron momentos en los que mi condición médica impactó drásticamente en mi vida. Al fin del onceavo grado se fracturó espontáneamente mi pierna, debido a la debilidad de mis huesos. Una persona típica se curaría en seis a doce semanas. Yo tuve que usar yeso hasta la mitad del muslo durante seis meses. No tuve permitido salir de mi casa en los primeros tres meses.

Estaba devastada. Hubieron momentos en los que me sentí sola, pesimista, y temerosa de lo que me depararía el futuro. Había perdido demasiado.

Para dejar de pensar en lo que no podía hacer, hice una lista de todo por lo que estaba agradecida a D-os. Podía mover mis dedos, mis muñecas, mis codos, espalda, cuello, tobillo derecho, dedos del pie derecho, pierna y rodilla derecha. Estaba agradecida de tener

una mente para usar, que era capaz de ir a la escuela y hacer tareas. Estaba agradecida de poder ver, escuchar, pensar, oler y degustar. Estaba agradecida de tener el apoyo tan maravilloso de mis padres, hermana y amigos.

Varios años después, mi cadera se paralizó y quedó rígida debido a una severa tensión muscular. Durante los siguientes siete meses mis músculos de la cadera permanecieron muy tensos. Mi bastón fue reemplazado por una andador. Una vez más había perdido toda mi independencia. Era muy duro para mi asumir el hecho de que D-os me estaba dando una segunda prueba aparentemente insuperable. ¿La primera no había sido suficiente?

Entonces mi terapeuta ocupacional dijo algo que tuvo un efecto profundo en mi: "Jackie, ¿vas a dejar que tu pierna tenga control sobre ti, o vas a tomar el control sobre tu pierna?" Al tener lástima de mi misma, estaba dejando que mi pierna tenga control sobre mi vida.

El 8 de de Noviembre de 2011, escuché a Rick Hansen hablar en un evento en Toronto. A los quince años se había caído de un camión, y se había quebrado la espalda, y perdido una de sus piernas. Veinticinco años atrás recorrió el mundo con su silla de ruedas, recaudando fondos para la investigación de la lesión de la médula espinal y la concientización de las personas con discapacidades. Me acerqué a él

antes del evento y empecé a llorar, diciéndole cuanto me había inspirado. Entonces me dijo: "Recuerda a la familia y los amigos alrededor tuyo que te apoyan. Puedes hacer un impacto en el mundo. Puedes vivir una vida plena y ser alguien que hace la diferencia. Enfócate en tus capacidades y no en tus discapacidades".

Fueron esas palabras las que hicieron que tuviera un cambio de paradigma en mi vida. Ahora tengo una actitud rejuvenecida y alegre hacia la vida. Comencé a compartir mi historia hablando a estudiantes de secundaria judíos, una forma de convertir mis experiencias negativas en positivas.

Doy principalmente dos mensajes:

- 1. No dejes que tus desafíos individuales te impidan vivir la vida más significativa posible.
- 2. Enfócate en tus capacidades y no en tus discapacidades.

Toda persona en el mundo tiene sus propios desafíos o "discapacidades" personales. Mi discapacidad es obvia, pero las de muchos otros están ocultas. Algunas personas tienen enfermedades que no son visibles; algunos son inseguros y carecen de confianza. Esas son "discapacidades" que tienen el poder de controlarnos e impedir que vivamos la mejor vida posible.

¿Vas a dejar que tus desafíos te controlen, o vas a controlarlos? ◀





Siempre incorporando los últimos avances en el tratamiento de la obesidad y riesgo cardiovascular. Somos referentes en el **tratamiento multidisciplinario** incluyendo la incorporacion de equipo quirúrgico especialiado en cirugía bariátrica.

Luis A. de Herrera 1248 / piso 3, of. 321

Tel.: 2 6286655



El número cincuenta

¿Qué diferencia hay entre 10, 20, 30, 40, 49 y 50? La pregunta no la hago desde el punto de vista matemático, sino conceptual.

Generalmente, la diferencia entre 20 y 30 son 10. Encontramos, no obstante, que el cambio de número puede implicar un cambio de status, un punto de inflexión, una nueva masa crítica.

En las enseñanzas talmúdicas y místicas judías encontramos que cada número representa un concepto y una energía diferente. El número uno, por ejemplo, representa la unidad de D-os. Dos representa la dicotomía y pluralidad. Tres representa la unión entre opuestos. Y así con cada número. Veamos, entonces, algunos de los significados del número cincuenta.



Por Eliezer Shemtov
DIRECTOR DE BEIT JABAD URUGUAY

$7 \times 7 + 1$

El significado del número 50 es 49 + 1. O sea, el número 49 representa 7 x 7 y el número 50 representa un salto hacia un nivel superior.

D-os creó al mundo en seis días y descansó el séptimo. De hecho, no es sólo que D-os creó el mundo en seis días, sino que creó seis días, como dice el versículo que citamos en el *Kidush* cada sábado de día: "Porque (en) seis días D-os hizo...." Cada día expresaba una energía Divina determinada. Al concluirse la semana, se volvió a repetir el ciclo. Es por eso que el domingo se llama *lom Rishón*, o primer día, y el lunes se llama *lom Shení*, o segundo día, a pesar de que desde la creación del mundo haya trascurrido más de 2.000.000 de días. Es que sólo hay siete energías básicas que se van repitiéndo cada semana.

El número 49 ó 7² representa el ciclo completo en su máxima potencia, la com-

binación de cada una de las siete energías con cada una de las mismas siete. El número 50, entonces, representa el salto al siguiente nivel.

Las siete energías son la fuente de las siete emociones del hombre, creado a imagen y semejanza de D-os. El salto del número 50 representa el mundo de la comprensión que trasciende al de las emociones; el mundo de la percepción objetiva racional vs. el de la subjetividad emocional.

50 días históricos

Este concepto se ve reflejado también en la festividad de *Shavuot*, el aniversario de la entrega de la *Torá*. *Shavuot* está denominada así ("Semanas"), justamente porque conmemora algo que ocurrió al cumplirse siete semanas luego del éxodo de Egipto. Recién después de refinar las emociones humanas en todas sus presentaciones básicas (7²), los judíos estaban en condiciones como para recibir la perspectiva Divina de la *Torá*.



He aquí una enseñanza interesante y algo contraintuitiva. Uno pensaría que no habría por qué refinar las emociones para poder entender algo, ya que la comprensión es tarea de la mente y los sentimientos vienen del corazón; dos mundos independientes... La enseñanza aquí es que a menudo uno no entiende algo no por una consideración intelectual, sino por un interés emocional que no permite que esté abierto a lo racional. Para poder llegar a entender las cosas como son, uno tiene que liberarse del instinto humano de ver las cosas como a uno le gustaría que sean...

Edad de consejos

Nuestros sabios señalan (Pirkei Avot, 5:22) que al cumplir cincuenta años, uno llega a la edad "de los consejos". Habiendo pasado por la plétora completa de los 49 estados emocionales, uno está en condiciones óptimas como para percibir las cosas desde una perspectiva más objetiva y racional.

Me hace recordar de la siguiente anécdota:

Jaimito viaja a Nueva York y ve un cartel en la vidriera de un negocio que dice: AQUÍ SE VENDEN CONSEJOS. Entra para ver de qué se trataba. "Tenemos consejos desde U\$S1 hasta U\$S100," dijo el hombre que lo atendió.

"Bueno, deme uno por U\$\$1, por favor."

Le dan un sobre cerrado y le dicen que lo debe abrir recién cuando llegue a casa.

Al llegar al hotel abre el sobre y encuentra el siguiente consejo: "Cuando lavas las manos, asegúrate de remangar las mangas para no llegar a mojarlas."

"Bueno," pensó, "es un buen consejo."

Al año viaja de vuelta y nuevamente pasa por el negocio de consejos. Esta vez le gana la curiosidad y pide un consejo por U\$\$100. Le dan el sobre cerrado con las mismas instrucciones. Al llegar al hotel abre el sobre y encuentra el siguiente consejo: "Si quieres hacer un buen negocio, abre un negocio de consejos..."

Hay consejos y hay consejos....

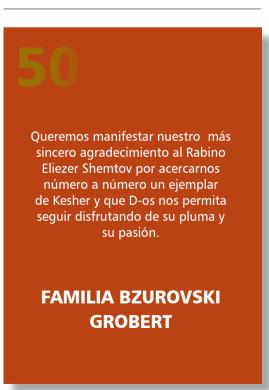
La letra "Nun"

Cada letra en el alfabeto hebreo tiene un nombre, una forma, un sonido y un valor numérico. El valor numérico de la letra "Nun" es 50. El Talmud dice que si uno sueña con un nombre que contiene la letra Nun, es una señal que experimentó (¿hará?) milagros, ya que la palabra milagro en hebreo, "nes", empieza con la letra "Nun". Si sueña con un nombre que contiene dos letras "Nun", es señal que experimentó "milagros de milagros".

El milagro es una manifestación de la realidad que trasciende lo manifiesto por medio de la naturaleza, representado por el número 7 (x7).

Monte Nevó

La Torá nos cuenta que Moisés falleció en el Monte Nevó. Explican nuestros sabios que la palabra hebrea Nevó se puede entender como "Nun bo", o sea "tiene 'cincuenta'". Fue a los 120 años, en el momento en el cual Moshé falleció que alcanzó la claridad representada por el número 50.



Año Jubileo

Mientras existía el Templo de Jerusalén y cuando venga el *Mashíaj*, cada cincuenta años, luego de completarse siete ciclos de siete años, culminando cada ciclo con el año sabático, se celebraba y se celebrará el año 50 como el año de Iovel, o jubileo. Todos los esclavos salen libres, las deudas se anulan y las tierras vuelven a los propietarios originales. El objetivo de este precepto bíblico es demostrar Quién es el verdadero dueño del mundo y que somos nada más que inquilinos de turno.

Un poco de Kabalá

La palabra "Nun" en arameo significa pez. Las enseñanzas místicas y jasídicas señalan que así como hay dos tipos de criaturas, terrestres y acuáticas, hay dos tipos de almas. Las almas "terrestres" se perciben como seres independientes, separadas de su fuente, mientras que las almas "acuáticas", los Tzadikim, se sienten absorbidas y envueltas en su fuente, D-os.

Es cuando uno llega al nivel de percepción representada por el Número 50, "Biná", que logra percibir la realidad por lo que realmente es, una dependencia total y constante de la energía vital Divina que la crea, llena y abarca, como un pez en el mar.

Así que cuando llegamos a cumplir 50 números, lejos de jubilarnos, tenemos mucho trabajo por delante. ◀

Reproducido del Libro "Ser Judío Hoy" del Rabino Eliezer Shemtov.







ENTREVISTA

Janet Rudman: Para muchos, Kesher es su único vínculo con lo judío

Janet Rudman después de 7 años coordinando Kesher, un día allí por 2010 dijo, llegó la hora de irme, de dar vuelta la página y emprender otros proyectos. Hoy es la responsable de la sección Mujer de Jai y editora de TuMeser. Asiste a privados en potenciar sus emprendimientos en las redes sociales. Lo que sigue es un repique sin cortes ni retoques sobre sus formas de ver y sentir este pasaje por Jabad.

n la previa, siempre hay una previa, nos decías que un día te llegó la hora de salirte, de dejar Kesher y buscar otro camino. Ahora, pasado este tiempo, ¿cómo ves la revista que ayudaste a forjar? ¿Es una "continuidad" a lo hecho o ves cambios o un recorrido distinto desde tu partida?

Digamos que es una continuidad mejorada. Yo tenía una visión de adentro por formar parte de la plantilla, pero Daniel tiene la enorme ventaja de la visión periférica que da el estar fuera del tejido institucional.

¿Oué la hace distinta?

Haber llegado al N° 50 para empezar; que se distribuya en todos los sitios donde hay judíos en el Uruguay, desde Bella Unión a Rocha, pasando por Artigas, Florida, Soriano. Para muchos, Kesher es su único vínculo con lo judío.

¿Sacar adelante una revista es un trabajo más?

Es un trabajo distinto, donde no hay horarios ni feriados. Exige mucha carga horaria en los cierres. Kesher no es una revista de un diario o de una productora, con un plantel de periodistas, fotógrafos, correctores, editor, redactor en jefe. Nunca sabíamos de antemano si salíamos o no pues hasta que no se financiaba la revista, no había revista.

¿Querés decir que no existiría Kesher sin el apoyo de la gente?

El apoyo de la gente es su sustento. Siempre busqué que los avisadores se sientan parte de este proyecto. El secreto está en llevarlo adelante con trabajo y amor mezclados y saber

que se trata de algo en común entre el lector, las familias y nosotros. La misión de Jabad es llegar a los hogares judíos sin distinción, sin pedir nada a cambio.

Pero hay quienes piensan y comentan que Kesher es financiada desde la sede de Jabad de Nueva York.

La gente que dice eso ni tiene idea de lo que dice. Kesher se financia absolutamente con el aporte de familias como la tuya o la mía y empresas nacionales para las cuales Kesher es un medio más donde poder ofrecer sus productos y servicios.

¿Qué es aquello que el lector no sabe, no ve, cuando recibe la revista en su casa?

El lector no puede visualizar la dedicación full time antes de la entrada a imprenta, de las largas jornadas de trabajo, de las correcciones que no tienen fin porque siempre hay errores que no se vieron. Se hace con un esfuerzo sobrehumano que dado su profesionalismo y rigor no se ve.

Sé más exacta.

Es que hice cosas poco creíbles. Cuando lo pienso, me sonrojo. Pasé noches sin dormir, vendí canjes de pasajes, de hoteles. La gente me llamaba a casa a cualquier hora. Pedí

donaciones a turistas que venían de visitas en cruceros. Muchas veces eran las 2 de la mañana y yo estaba trabajando con el Rabino Shemtov on line.

Con recursos limitados ¿cómo conseguiste darle forma a Kesher?

Yo agregaría sin haber trabajado nunca en una publicación. Aprendí de mi compañero de trabajo los secretos de una publicación. Me enseño a controlar la impresión, a distinguir el acierto del error en máquina, a exigir calidad. No te olvides que no cosa sencilla cumplir con los plazos y el rigor del armado de una publicación dentro de una institución sin fines de lucro.

Visto ahora a la distancia, ¿cómo sintetizás tu aporte personal al proyecto?

Entré trabajando como secretaria. Tiempo después presento a Eliezer Shemtov una propuesta para hacer de la revista de Jabad un proyecto sustentable y que fuera llenando vacíos que otras publicaciones iban dejando. Fui entendiendo que una revista necesita de buenas ilustraciones, secciones, una estructura apropiada que atendiese los objetivos institucionales y al perfil del lector. Hice de "todo", desde sacar las fotos hasta elegir el contenido. Hoy colaboro con ideas, leo a veces







21 DE SETIEMBRE 2885, ESQ. ELLAURI
Tel.: (+5982) 2712 4120 - Fax: (+5982) 2712 4117
www.armonsuites.com.uy

los editoriales antes de ser publicados; y sigue siendo un placer.

¿Qué artículo, nota, tapa, te dejó un sabor especial en todos esos años?

Hubo muchos. Recuerdo: "Un juego de vajilla", "El judío que va a la sinagoga 2 veces al año" y así podría seguir. Las tapas generalmente eran un tire y afloje entre el Rabino, Daniel y yo. Recuerdo una con una pintura de Jaime Kleist que me fascinó y otra con flores.

¿Y aquél número especial, creo que fue el 12, en homenaje al Rebe?

Sí, fue la reviista N° 12 fue, en honor a los 10 años del lortzait del Rebe. Hice una serie de entrevistas, como a Luis Alberto Lacalle, Bernardo Olesker, Eduardo Bartfeld. La consigna era que hubieran estado en la cola que se hacía para recibir el dólar que daba el Rebe como Tzedaká en el 770 Eastern Parkway. Todos coincidieron en que la mirada del Rebe era inolvidable, así como su conocimiento casi "místico" de la persona a la que le entregaba el dólar, viéndolo por vez primera.

¿Extrañás y si es así qué?

Sí, claro que extraño. Jabad forma parte de mi esencia, de mi aprendizaje como ser judío y como ser humano. Siempre estará presente en mí.

Hoy trabajás en otros medios, y si mirás para atrás, ¿qué recomendaciones harías para quienes siguen trabajando en la revista?

Kesher es un proyecto de gran envergadura, yo les pediría a todos que lo mantengan, es único en su género. Es de las mejores revistas judías de habla hispana. Yo sé, lo difícil que es sacar cada número, por eso Kesher sabe que cuenta con mi apoyo incondicional.

¿Qué mejorarías de la revista? ¿Qué le criticás?

Yo que conozco la dinámica interna de la

revista, cada vez que la recibo me sigue pareciendo un milagro de D-os.

¿Qué consejos darías a Jabad y a los responsables de Kesher?

La importancia que tiene Internet y las redes sociales. Me gustaría ver en el futuro a Kesher en la web. Quién discute que Internet hoy es el medio de comunicación por excelencia y siendo Kesher una de las mejores revistas de habla hispana de Beit Jabad, debería llegar a la mayor cantidad de lectores.

¿Cómo te imaginarías Kesher o te la imaginás en un futuro?

Me visualizo a mí leyendo el N° 100 de Kesher con una sonrisa en los labios y sintiéndome muy feliz por haber sido parte de este proyecto maravilloso.

Editás un espacio en Jai y por ende en medios electrónicos de comunicación rápida. ¿Está caduco para ti el papel o le encontrás vigencia y por qué?

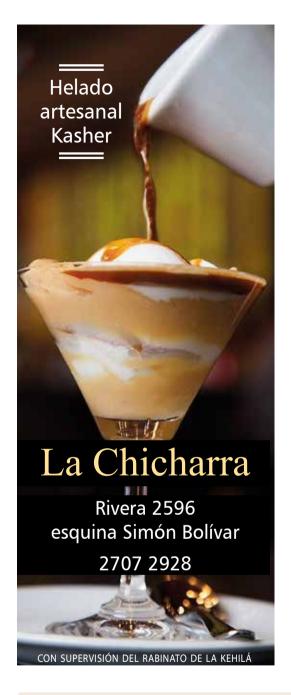
Yo soy fanática de la lectura, on line y en papel. Amo el papel y sigo comprando libros y revistas. Los diarios si tienen fecha de caducidad pero no las revistas. En el caso de Kesher esta tiene un formato ideal para llevarla en el bolsillo o en la cartera cuando uno tiene minutos de espera en la antesala de un consultorio o antes de irse a dormir.

¿Qué aprendiste trabajando al lado del Rabino Shemtov, director de Kesher?

Admiro su inteligencia y sentido del humor... Aprendí muchísimo sobre judaísmo pero sobre todo aprendí de lo no dicho. Muchas veces me incitaba a investigar los temas judíos. Eso hizo crecer mis ansias de conocimiento y superación personal. Fue un gran motivador y mostró tolerancia con mi forma de vivir y pensar. Siempre respetó mis ideas. Lo sigue haciendo, ya que tenemos una relación muy cordial y de colaboración mutua.



Saluda a Beit Jabad Uruguay por la edición N° 50 de Kesher y desea a todas y todos Janucá Sameaj





SHELTON HOTEL



Saluda a la comunidad judía por la llegada de Janucá







































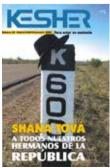








































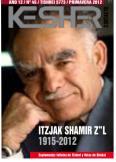






















ENSEÑANZAS



Por Yerachmiel Tilles

DIRECTOR DE "ASCENT OF SAFED"

El caballo maravilloso



eb Iehoshua Milner tenía un buen sustento del molino del que era dueño en las afueras del Jerusalén del siglo XIX. La gran piedra del molino era movida por el paso constante y paciente de un caballo que pasaba sus días dando vueltas y vueltas en un círculo sin fin. Al Reb Iehoshua, sin embargo, no se lo veía casi nunca en el molino. Un hombre devoto y estudioso, permitía que todo el trabajo del molino fuera supervisado por su administrador, Reb Shmuel. Esto le permitía estar libre para dedicar todo su tiempo al estudio de *Torá*.

Cuando el administrador Reb Shmuel falleció, fue contratado otro hombre para supervisar el trabajo del molino. Este nuevo administrador decidió mejorar la operación del molino reemplazando al caballo lento y viejo por uno más macizo y fuerte que todos los otros caballos que habían trabajado allí antes. El nuevo caballo hacía el trabajo tanto más rápido que los anteriores, que se volvió conocido como el "caballo maravilloso".

Pronto los rumores de este caballo magnífico se difundieron por la zona, y comenzaron a surgir ofertas de cerca y lejos para intentar comprar al fabuloso animal. Se esperaba hacer mucho más dinero con

el caballo usándolo para otras tareas más demandantes que hacer girar un molino, como tirar cargas pesadas, o transportar a los ricos de un lugar a otro.

Reb lehoshua, sin embargo, no estaba dispuesto a vender el caballo, y rechazó todas las ofertas que se le presentaron. Pero no importa cuantas veces dijo "no", y cuanta gente fue rechazada, las ofertas continuaban llegando de gente que deseaba comprar el caballo.

Finalmente, Reb Iehoshua, se cansó de las continuas interrupciones a su estudio de *Torá*. Entonces le puso un precio al "caballo maravilloso" de 25 Napoleones, una suma que sustentaría a una familia entera durante dos años. iSeguramente, nadie sería tan tonto de hacer una oferta como esa! Reb Iehoshua, sin embargo, subestimó la tenacidad de los posibles compradores. De hecho, un comerciante apareció con la suma, y se hizo el trato.

La noche anterior a que se finalizara la venta, Reb lehoshua no podía dormir. Se sacudía y daba vueltas en la cama hasta que, finalmente, en el medio de la noche, se vistió y dejó la casa, diciéndole a su familia que volvería pronto.

Sus empleados estaban conmocionados de ver al dueño, Reb Iehoshua, llegar al molino. Si nunca visitaba el molino durante el día, ¿qué estaba haciendo allí en el medio de la noche? Reb Iehoshua caminó directamente hacia el caballo mientras todos los empleados miraban. Se detuvo al lado del caballo y susurró unas pocas palabras en los oídos del poderoso animal. Inmediatamente, el caballo cayó muerto en el acto. Reb Iehoshua no dijo nada y volvió a su casa.

Al día siguiente se difundió rápidamente la noticia de que "el caballo maravilloso" había muerto la noche anterior sin ninguna causa aparente. "iUn caballo perfectamente sano!", exclamaban todos, "y iun caballo que valía 25 Napoleones! iQuién escuchó algo semejante alguna vez!".

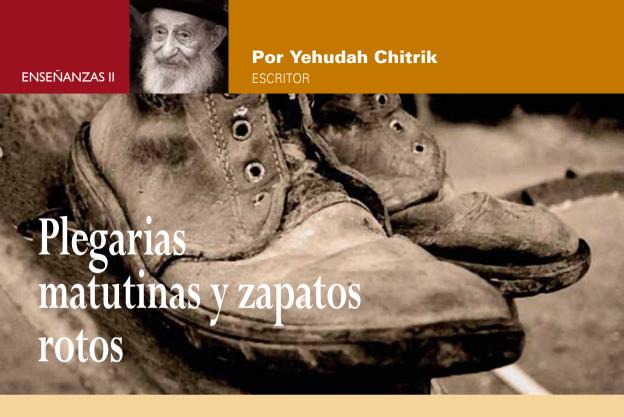
Reb lehoshua llamó a su familia y amigos y relató la increíble historia de la noche anterior. "Ayer de noche no podía dormir. Me sacudí y di vueltas durante horas, y cuando al fin quedé dormido, tuve un sueño muy extraño. En el sueño mi anterior empleado, Shmuel, se me apareció y dijo: "Debo confesarte algo. No fui el maravilloso administrador que tu pensaste que era. Te robé durante todos los años que trabajé en el molino. Cuando morí y aparecí frente a la Corte Celestial, se me informó que la única forma que tenía de expiar mi terrible pecado contra el hombre y D-os era volver a la Tierra en la forma de un caballo de molino de manera que pudiera pagar mi deuda hacia ti. Se me dio un cuerpo especialmente fuerte para que pudiera trabajar muy duro. Durante meses me esforcé incansablemente, compensando por lo que te había robado a lo largo de los años".

"Pero parece que hice mi trabajo tan bien, que me volví reconocido por mi fuerza y resistencia. Cuando escuché que estabas planeando venderme, quedé horrorizado. No sería capaz de expiar mis pecados a menos que trabajara para ti en el molino. Si me vendías, tendría que volver a la tierra una vez más, quizás en una forma aun inferior para expiar mis pecados. No podía soportar la idea de volver otra vez, por lo que te



ruego, que por favor me perdones por lo que te hice."

"Cuando escuché su pedido, salté de la cama y corrí inmediatamente al molino. Fui hacia el caballo y le dije que lo perdonaba con todo mi corazón y que no me debía más ni un solo centavo. Cuando escuchó mis palabras murió, porque ya había cumplido su propósito aquí en la Tierra. Ahora, el pobre Shmuel va a encontrar paz en el mundo venidero..."



abi Shneur Zalman Chaiken era un hombre adinerado para quien la caridad y la hospitalidad eran un estilo de vida. En el *Shil*, elegía sentarse en la parte de atrás junto con las personas pobres en lugar de sentarse en un sitio distinguido al frente. Los mendigos que pasaban por ahí lo confundían con uno de ellos.

Siempre estaba atento a las conversaciones de esas pobres personas. Con frecuencia, estas giraban en torno a su hambre y sus carencias. "No he tenido una comida decente en tres días", era el comentario que más solía escuchar.

Rabi Zelman inmediatamente respondía: "Sabe, hay un hombre en el pueblo llamado Zalman Chaiken. Su casa está siempre abierta para las personas necesitadas. Yo mismo he ido a comer una deliciosa comida ahí el otro día".

Entonces, acompañaba a los pobres hasta su casa, ponía la mesa y les servía comida a los sorprendidos invitados. "Al dueño no le importa", les decía mientras se encogía de hombros. "Él está feliz de que sus invitados se sientan como en casa en su hogar".

Cierta vez, Rabi Mijael, el Anciano, uno de los mashpiim (consejeros espirituales) de la leshiva, en la ciudad de Lubavitch, estaba a punto de recitar una de las partes centrales del rezo matutino, el *Shemá* (Escucha, oh Israel), cuando se percató que uno de los estudiantes tenía los zapatos rotos. Interrumpió el rezo y le señaló los zapatos rotos a la persona que estaba a cargo de las necesidades materiales básicas de los estudiantes.

Más tarde, le preguntaron a Rabí Mijael: "¿No podría haber esperado hasta después del rezo para señalar los zapatos rotos?".

"El Shemá proclama la unicidad del D-os", contestó Rabí Mijael. "Un estudiante que tiene sus zapatos rotos puede –D-os no lo permita– resfriarse y verse impedido de estudiar y rezar. Ser conscientes de esto es una expresión de la unicidad de D-os".

El bullicio de las conversaciones colmaba el shil del pueblo de Nevel. Aún no habían comenzado los rezos y los pueblerinos estaban intercambiando sus experiencias

diarias sobre la vida del shtetl.

Se comentaba acerca de la buena calidad de la leche que producían las vacas de Yankel, de la cantidad de heno que comían los caballos de Shmerel y del daño que había causado al cultivo de vegetales la cabra de Yossel.

Sin embargo, una vez que comenzaban los rezos, todas las conversaciones cesaban. Las personas dejaban de lado todo tipo de pensamiento y preocupación y se sumergían en las plegarias.

Cierta vez, en una reunión, Rabí Mijael, el Anciano, predicó sobre la santidad de la Sinagoga. "No parece apropiado hablar de vacas y caballos en un lugar santo", dijo.

Las personas asintieron y decidieron que, en adelante, no hablarían de asuntos mundanos ni antes ni después de sus plegarias. Aceptaron esto con el mayor de los respetos.

Aproximadamente un mes después, Rabí Mijael subió una mañana a la bimá y solicitó la atención de la congregación. "Sugiero que no prestemos más atención a la resolución que adoptamos. De ahora en más, podemos hablar de temas mundanos en la Sinagoga antes de comenzar las plegarias, como solíamos hacer. No es preciso aclarar que esto no debe hacerse durante el servicio en sí mismo".

A modo de respuesta, ante las miradas sorprendidas y dudosas de la congregación, Rabí Mijael continuó: "Aunque nuestras intenciones son acertadas, parecería ser que esta resolución causó más daño que otra cosa. Antes de que adoptáramos esa medida, compartíamos nuestras dificultades diarias. Sabíamos cuándo una persona necesitaba un préstamo para reemplazar una vaca que había dejado de producir leche o cuándo el caballo de alguien había envejecido y necesitaba dinero para comprar uno nuevo. Cuando dejamos de conversar antes de las oraciones, perdimos contacto entre nosotros, y por ende, ya no pudimos demostrar nuestro interés por los otros". ◀







MATRIMONIO



Por Elad Nehorai ESCRITOR Y AUTOR DEL BLOG POPCHASSID.COM



oy un tonto ridículo, emocional y demasiado sentimental. Debe ser por eso que le dije a mi esposa que la amaba en nuestra segunda cita.

Honestamente, había intentado contenerme mucho hasta ese punto. Quería decircelo en la primera cita, pero sabía que probablemente sería algo raro.

Aun recuerdo su reacción. Me dio esa sonrisa medio tímida y medio divertida. Entonces asintió y miró a lo lejos en el cielo.

No se me rompió el corazón por la respuesta. Pienso que parte de mi reconoció que ella era mucho más inteligente y modesta que yo.

Pero a medida que pasó el tiempo, me di cuenta que ella sabía algo que yo no sabía.

Como muchos judíos jasídicos (ambos nos hicimos religiosos tarde en nuestras vidas), nuestro período de noviazgo duro un tiempo muy corto. Después de dos meses de citas, estábamos comprometidos. Tres meses después de esto, estábamos casados.

Y todo ese tiempo yo estaba como en éxtasis. El fuego ardía dentro mio, un fuego que ardía igual que en la segunda cita: estaba enamorado.

Pero cuando nos casamos, todo cambió.

El matrimonio, mucho más rápido de lo que yo estaba preparado, hizo esto: comenzó a succionar esa emoción.

Intenté mucho mantener el fuego, mantener esa emoción viva, pero se hizo cada vez más difícil.

Quiero decir, ¿cómo puedes sentir ese amor ardiente cuando estás sentado en la mesa discutiendo como usar esos últimos veinte dólares en tu cuenta bancaria?

¿Cómo puedes sentirlo cuando estas discutiendo?

¿Cómo puedes sentirlo cuando piensas que tiene todo el sentido del mundo dejar tus medias en el piso después que te las quitaste, y ella tiene esa loca idea de que tienen que ponerse con la ropa para lavar?

No había forma de que pudiera mantener ese fuego ardiente de las citas a medida que las cosas prácticas invadían nuestras vidas.

Y al comienzo, eso me volvió loco. iEsa emoción era amor! iEsa excitación era como yo sabía que ella me importaba! Pero de repente, la vida se hizo pesada. Incluso cuando estaba con ella. Especialmente cuando estaba con ella.

E incluso peor, parecía que cuanto más intentaba ser sentimental y romántico, menos era correspondido.

Pero no era que ella no me estuviera dando amor, solo parecía que venía en momentos distintos

Como, cuando me ofrecí a lavar los platos. O hacer la cena después de que ella tuvo un día cansador. O, después que nació nuestra hija, cuando compartí la responsabilidad de cuidarla.

No pienso que me haya dado cuenta de esto concientemente durante un tiempo. Solo siguió sucediendo.

Pero pienso que tuvo un efecto en mi. Porque a medida que nuestro matrimonio progresaba, me encontré ofreciéndome para ayudar en la casa más y más.

Y después de cada vez, había esa mirada que ella me daba. Esa mirada de amor absoluto. Un amor que era suave y muy hermoso.

Me tomó más de lo que me gustaría admitir entender lo que estaba pasando.

Pero eventualmente se volvió claro. A través de dar, a través de hacer cosas por mi esposa, la emoción que había estado buscando tan desesperadamente comenzó a aparecer naturalmente. No era algo que pudiera forzar, solo algo que venía como resultado de mi dar.

En otras palabras, fue en las cosas prácticas que encontré el amor que estaba buscando.

Y lo que era aun más interesante era que una vez que me di cuenta de esto en un nivel consciente, y comencé a intentar encontrar más oportunidades de dar, tanto más ambos, casi intuitivamente, nos volvimos más románticos.



Keter School

Entrevistamos a los fundadores de la nueva Escuela Keter School, Natalie Bobre y Daniel Mayer.

Dicen haber adoptado el **Método Monte-ssori**, "creamos ambientes educativos en diferentes salones, en vez de dividir las salas por edades, lo hacemos por actividades, sala de teatro, ciencias, descubrimientos, psicomotricidad, de juegos "pretend play", esto permite que los niños vayan cambiando de ambiente, y genera motivación constante para poder aprender.

Desde **Primaria** asisten dentro del horario escolar a la Alianza Uruguay EE.UU. donde cada uno se integra al grupo según su nivel, recibiendo gramática, audio, video y mucha práctica en los *conversation clubs*. En **español** siguen el programa oficial del MEC. Motivan constantemente a los alumnos, entendiendo que cada uno tiene sus tiempos y preferencias, sus fortalezas y debilidades. Casi no se llevan deberes a casa, las mochilas quedan guardadas en lockers para no tener que cargarlas día a día. "Los problemas se resuelven en la escuela con apoyo de las maestras".

Ellos hacen hincapié en los talleres de hebreo, en no avergonzar al prójimo, no hablar mal de otros, llamar al amigo que faltó a ver cómo se siente, en el recreo buscar juegos sanos y que nadie quede afuera. En el colegio no se permiten burlas (**Bullying**) de ningún tipo, ni en clase, ni en recreos, ni pequeñas, ni grandes". Tienen un convenio en marcha con el **Club Defensor**. Los varones tienen fútbol, gimnasia y natación y las niñas gimnasia (Artística, Tradicional, Olímpica) y natación.

Los interesados pueden dirigirse a **Keter School**, Libertad 2657 esquina Trabajo, ver más detalles y fotos en www.keterschool.org o llamar al Tel.: 099 887 320.

Y ahora, que soy un poco más viejo y con un poco más de experiencia en esta relación, finalmente comencé a darme cuenta de algo. Algo que no quise admitir durante un largo tiempo, pero es innegable.

No amaba a mi esposa en esa segunda cita. No la amaba cuando nos comprometimos. No la amaba incluso cuando nos casamos.

Porque el amor no es una emoción. Ese fuego que sentía, era simplemente eso: fuego emocional. Que surgía de la excitación de salir con una mujer con la que sentía que me podía casar. Pero no era amor.

No, el amor no es una emoción ni incluso un sustantivo. Es un verbo. Mejor definido como dar. Como poner las necesidades del otro por encimas de las tuyas.

¿Por qué no era correspondido con romanticismo cuando estábamos recién casados? Porque eso no era para ella. Era para mi. Una emoción que tenía en mi pecho.

E incluso cuando la dejaba salir de mi pecho, no era amor.

Ser tonto no es dar amor. Decirle a alguien que lo amas no significa que lo hagas.

Y es por eso que mi esposa me dio esa sonrisa tímida. Ella sabía, aunque yo no, lo que es realmente el amor.

Y ahora que he intentado cambiar la forma en la que veo al amor, más quedo impactado por los mensajes de amor que tuve cuando era más joven.

Desde las películas de Disney a mis programas favoritos como "La Oficina" a prácticamente toda canción de pop lanzada, el amor se vende constantemente como una emoción que tenemos antes de casarnos. Un emoción que, una vez que la tenemos, de alguna forma, mágicamente, queda dentro del matrimonio para siempre.

No puedo imaginar una mentira más grande. Y me entristece pensar cuánto esos mensajes estuvieron en mi cabeza por tanto tiempo. Y cuánto estoy seguro que esos mensajes están en la cabeza de otras personas también.

Pienso que puede ser una parte grande de la razón por la que el porcentaje de divorcios es tan alto en este país. Imaginate a toda una nación de gente constantemente buscando las emociones que tenían cuando estaban de citas. Un país de gente intentando vivir una película de Disney.

Esa es una receta para matrimonios desastrosos; para un país con un porcentaje de divorcios del 50%; para el adulterio (el intento clásico de volver a encender el fuego); para gente que se queda junta para vivir matrimonios simplemente funcionales y sin amor.

Es triste ver cuan común es todo lo anterior. Como mucha gente vive con dolor simplemente porque les mintieron.

Esa gente se merece algo mejor. Todos merecemos algo mejor.

Es hora de que cambiemos la conversación sobre el amor. Es hora de que lo redefinamos.

Porque mientras no lo hagamos, el adulterio seguirá siendo común. Los matrimonios sin amor. El divorcio.

Vivir películas de Disney en nuestras mentes, y tragedias en nuestras vidas. ◀

RAQUEL TUB HOFFNUNG

PEDICURÍA INTEGRAL (AUT. MSP)

Egresada de la Escuela de Tecnología Médica y Barcelona

> Masajes Terapéuticos Integrales y Reductores Dolores Cervicales y Lumbares

CAVIA 3087 / 709 2706 6584 - 099 628681



A partir de este julio de 2013, se está desarrollando en Jabad el Club Bat Mitzvá (BMC). Se trata de un grupo para chicas judías entre 11 y 13 años. El objetivo es brindarles herramientas al convertirse de niñas a mujeres judías. Está basado en un programa que se desarrolla en la actualidad en EE.UU. y Canadá. En Uruguay lo organiza Roji Shemtov.

MC tiene como objetivo fortalecer determinados valores que refieren a ellas en tanto personas y en tanto personas judías.

Raquelita Goldsztejn, una participante del programa, contó para esta nota que a la mitad de las chicas no las conocía. Le gustó hacerse nuevas amigas. Cada vez que va está contenta de ir, "no es una clase normal". Contó que en la mesa se ponen diferentes objetos. Un día hubo rocas y globos, otro día hubo velas (en referencia a la Havdalá) y lentes de colores (en referencia





Cada chica tiene su 'journal': un cuaderno que se les dio para que escriban lo que sienten en cada actividad del BMC, y para que realicen las propuestas que Roji les plantea.

a las diferentes perspectivas que se pueden tener de un mismo tema). Las rocas simbolizaban a alguien fuerte, que no le afecta la opinión de los demás en lo que ella quiere. Los globos, a alguien cuyos argumentos son fáciles de "pinchar", de "explotar".

Dice que es un grupo unido, y que es divertido ir a las reuniones. Su madre le propuso ir. A ella le gustó la idea y cuando fue a las actividades las disfrutó. Le parecía divertido aprender un poco más de judaísmo. Además, ya conocía a Roji y dijo que es muy buena.

A Raquelita le llamó la atención la historia de Sara, la esposa de Abraham, que tuvo un hijo a los 90 años. La primera clase aprendió "a ver las cosas desde otra perspectiva, poder sobrepasar las cosas, sabiendo que D-os te va a ayudar". Dijo que en el BMC te enseñan a tener tus propias opiniones, a seguir tu propio camino, como la rosa entre las espinas (Rivka).

Ronit Kadosh es la madre de Dalia, una integrante del BMC. Dalia va al EIHU-IAHU y a Jazit. Ella –en cambio– fue al Ariel, donde hizo la bat colectiva. En esa época no se hacía una fiesta. Había sólo un Shabat y la preparación de un evento, que se hacía en la calle Buenos Aires. Vivió en una casa con fuerte contenido de tradición. Afirma que hoy en día hay muchas opciones. Quería que sus hijas conocieran su opción; que hicieran un poco más que lo que se hace en la colectiva, pese a que este año tuvieron un montón de actividades. Nota que las chicas están motivadas. Ve a su hija feliz antes y después de la actividad. Dijo que la pasa espectacular. Le dieron elementos para enfrentar diferentes situaciones. Le gustó mucho también que le regalaran ingredientes para hacer una jalá. La cocinaron juntas.

Valora el hecho de que se transmitan valores a través de las matriarcas, que pueden aplicar hoy en día en experiencias cotidianas. Algunos de estos valores son el respeto y el compañerismo. Contó que en un momento Roji se fue de viaje con su familia. Pero volvió especialmente para una clase del BMC. "Eso, además de haber sido un gesto increíble, afianzó el compromiso", tanto de su parte



como de la de ellas. Entiende que el BMC es otra opción, ni mejor ni peor, pero la opción que ella eligió porque le gusta los valores que transmiten.

Otro ejemplo que les dio fue el de Miriam. El faraón había ordenado tirar al Nilo a los israelitas recién nacidos. Pero ella ingenió un plan para que Moisés, su hermano menor, no muriera. Encontró una forma diferente de actuar que le ayudó a lograr su objetivo. Además, tuvo fe en D-os.

Planes de futuro

Se planea que el año que viene también se forme un grupo de BMC. Tanto las chicas como las madres quieren más. Las actividades del 2014 comenzarían después de las vacaciones. Puede ingresar cualquier chica judía, tanto si va a colegio judío como si no. En el futuro se planean hacer nuevas actividades, del estilo de las que ya se han llevado a cabo.

El BMC se planifica como una nueva forma de celebrar la *Bat Mitzvá*, un momento único en la vida de la mujer judía. La joven adquiere en este momento muchos de los valores y costumbres que mantendrá durante toda su vida y que quizás le transmita a sus propios hijos algún día. Es una etapa de una gran cantidad de cambios. Es importante que el proceso esté bien guiado, para que la adolescente no se abrume al notar cuánto le queda por aprender sino que le genere entusiasmo por conocer más. El BMC genera reflexión personal en las adolescentes, buscando que se fortalezcan determinados valores que refieren

Leticia Smaisik Clínica de Estética

¿YA CONOCÉS NUESTRAS PROMOS?

SPA/BELLEZA/CUIDADO PERSONAL

099 540807

letismaisik@hotmail.com



a ellas en tanto personas y en tanto personas judías. Si bien la preparación es en grupo, se da espacio a la individualidad, fundamental en la formación de una identidad.

El sitio web del BMC de Jabad es: www.facebook.com/bmcuruguay También se puede acceder a través del sitio: www.jabad.org.uy

Saludamos a Beit Jabad por su edición número 50 de Kesher

FELIZ JANUCÁ

ENRIQUE LEMPERT Y
FAMILIA

50

Un saludo muy especial a todos quienes hacen posible Kesher y el deseo de un muy feliz Janucá

FAMILIA KALBERMANN

ENSEÑA KABALÁ, TALMUD Y JUDAÍSMO EN SYDNEY, AUSTRALIA



¿Usted se casó por la belleza o por el dinero?

Pregunta:

Recientemente asistí a una boda jasídica. Fue una experiencia muy diferente. Una cosa que nunca vi antes es que la novia usa un velo en la jupá que es tan espeso que ella no puede ver nada, y nadie puede ver nada de su rostro. ¿Cuál es el motivo de esto?

Respuesta:

Hay un viejo estereotipo cunando se trata del matrimonio. Los hombres desposan a las mujeres por su apariencia. Las mujeres desposan a los hombres por su dinero. Por supuesto hay muchas excepciones a esta regla.

Los hombres caen por la belleza: El hecho

de que hay abundancia de hermosas niñas con pésimo carácter no detiene la búsqueda masculina de una reina de belleza. Y así, muchas niñas maravillosas son pasadas por alto simplemente porque no se adecuan a la limitada y superficial definición de belleza de hoy.

Entretanto las mujeres dicen que quieren un hombre financieramente estable, lo que a menudo es un eufemismo para un hombre rico. De alguna manera ella piensa que si él tiene una cuenta bancaria de siete dígitos el sabrá como cuidar de ella. Como si el comprar joyas caras y lujosas vacaciones fuera la única manera de demostrarle que se preocupa por ella realmente. Y los hombres realmente buenos que no están

BERGSTEIN

ABOGADOS

Av. 18 de Julio 1117 - Piso 5 Tel.: (+598) 2901 24 48 - Fax: (+598) 2902 67 81 Montevideo, Uruguay

bergstein@bergsteinlaw.com / www.bergsteinlaw.com

So Revista **KESHE**

a tanta altura, a menudo son dejados atrás.

Por supuesto necesitamos ser atraídos por nuestra esposa. Y por supuesto todos necesitamos dinero para sobrevivir. Pero esos no son los ingredientes más esenciales para un feliz matrimonio. Muy a menudo la gente cae por la versión externa de lo que verdaderamente buscan. Más que la belleza física, lo que realmente estamos buscando es la belleza interior y un corazón dulce. No es riqueza lo que buscamos, lo que realmente queremos es una leal y confiable fuente de apoyo. Es sólo cuando nosotros vemos más allá de lo superficial y encontramos una persona real que tenemos la oportunidad de encontrar y cuidar a nuestra pareja.

Ese es el mensaje del espeso velo. Cuando el novio cubre con el velo a la novia, le está diciendo "No me estoy casando contigo por tu hermoso rostro, me estoy casando contigo porque eres una hermosa persona. Por lo tanto puedo desposarte con tu rostro cubierto. Tu belleza brilla desde el interior". Y la novia, al ser cubierta por el velo le está diciendo a él "Este velo evitará que vea que tipo de anillo de bodas pones en mi dedo. No me preocupa. Acepto cualquier anillo que me des, porque junto con él, te tengo a ti. Es a ti a quien quiero desposar, no a tu dinero o las joyas que me comprarás".

Un hombre rico puede perder su dinero; una niña hermosa su apariencia. Pero la belleza interior y la riqueza espiritual son nuestras para siempre. Un matrimonio basado en tales valores eternos vence todo. ◀



Para conectarte con el mundo usás Internet ¿Y para conectarte contigo mismo?

Descubrí lo que los Tefilín pueden hacer por tí. Ingresá ahora y sabrás cómo recibir los tuyos y GRATIS.

www.mistefilin.com



ORGANIZA Beit Jabad Uruguay



Abrimos el 15 de diciembre hasta el 28 de febrero en Punta Shopping



Pizza, fainá, falafel, sushi, helados y mucho más



50

Esta gota de "aceite puro de oliva" es la "Luz Eterna" que debe penetrar la oscuridad de nuestra presente noche, y lo hará, hasta que cada uno de nosotros verá la concreción de la promesa de los profetas de redención y triunfo finales (El Rebe).

la mayor parte del año aprendiendo sobre el judaísmo en locales de Jabad de todo el país.

Itzjak Glassner.

FELIZ JANUCÁ

FAMILIA TARGOVNIK RADZINSKI



ISRAEL

UNA MANERA DE AYUDAR, UNA FORMA DE VIDA. Colel Jabad es la organización más grande y antigua de Israel encargada de la prestación de servicios de alimentos y social para las familias necesitadas, viudas, huérfanos, sobrevivientes del Holocausto, ancianos en situación de pobreza e

ISRAFL

inmigrantes rusos.

En ocasion de la 30^a Conferencia Internacional de los Emisarios del Rebe de Lubavitch, zi"a, realizada recientemente en Nueva York, el Presidente Shimon Peres dio un mensaje de saludo a los 4.500 participantes.

"Tuve el privilegio de encontrarme con el Rebe y fui profundamente impresionado por el aura de su personalidad. Vive en nosotros por medio de su gran legado de preservar el judaísmo de nuestro pueblo," dijo. Para ver todo el mensaje: http://goo.gl/RzlK5n



NEPAL

su hogar".

30.000 mochileros pasan por Nepal al año.
Encuentran todo el apoyo que necesitan en el Beit Jabad de Kathmandu.
Desde Kathmandu hasta Punta del Este, estos jovenes encuentran con Jabad "un hogar lejos de

NUEVO CENTRO COMUNITARIO JUDÍO LLEGA AL FRÍO DE SIBERIA

La comunidad judía siberiana de Novosibirsk, Rusia, dedica un nuevo centro comunitario judío, el primer edificio construido en 120 años de historia de la ciudad. El centro, dirigido por los emisarios de Jabad dispone de una gran sinagoga, una mikve, una biblioteca judía, salas de clases y las oficinas de la comunidad judía local.

La comunidad judía siberiana de Novosibirsk, Rusia, dedica un nuevo centro comunitario judío, el primer edificio construido en 120 años de historia de la ciudad.

Jabad por el Mundo

50

JAIME ZARUCKI

NICOLE GALPERIN

Saludan a Beit Jabad por Haber Alcanzado Este tan Preciado Logro

JANUCÁ SAMEAJ



¿Cómo transmitirle confianza a nuestros hijos cuando nosotros mismos somos inseguros?

Confianza

Por qué será que todo padre desea estas cosas para sus hijos? Quizá, sea porque quiere que sus hijos se sientan bien y que consigan grandes cosas.

Aquellas personas que están llenas de inseguridades y dudas acerca de sí mismas no solo sienten ansiedad y dolor, sino que se ven frenadas por sus dudas o en ciertas ocasiones imposibilitadas por las incertidumbres.

Estas personas pueden fracasar cuando intenten conseguir objetivos significativos, y por ende, pueden llegar a perder su propósito en este mundo.

Se requiere de confianza para tomar la iniciativa, para innovar y hacer la diferencia. Es preciso tener confianza para explotar el propio potencial.

Obviamente, es importante que los niños tengan todas estas cualidades, pero existe un inconveniente: ¿Qué pasa si los padres carecen de dichas cualidades? ¿Qué ocurre si los padres son inseguros?

Seguridad. Confianza. Autoestima alta.

Shifra es una madre que desea que sus

hijos sean fuertes y que consigan grandes objetivos. Quiere que sus hijos sean populares e íntegros, que tengan una buena apariencia y que obtengan buenas notas. De hecho, Shifra guarda toda clase de ambiciones respecto de cada uno de sus hijos. El problema es que todos estos deseos provienen de la profunda inseguridad que ella tiene. Sus hermanos son personas exitosas, y los hijos de ellos son muy distinguidos; Shifra no quiere que su familia sea menos, no solo por el propio bien de esta, sino por el de ella misma. Si sus hijos son niños promedio, ella se sentirá un fracaso. Por eso, es tan exigente con ellos. "Si tus primos pueden hacerlo, tú también puedes", suele decirles cuando quieren abandonar alguna tarea. Ha contratado tutores y maestros particulares, entrenadores y mentores. Pero sus hijos detestan todo eso. Aún son jóvenes y no son ambiciosos. Y, como la mayoría de los niños, pueden leer entre líneas, y perciben el espíritu competitivo de su madre y su deseo constante porque se destaquen. Ellos no quieren ser exhibidos, simplemente, quieren que los acepten y los amen por lo que son.

Una noche, Shifra tiene un sueño muy vívido. En el sueño, ve a sus sobrinos y sobrinas parados en fila recibiendo premios y distinciones por sus logros. Ve a sus hermanos rebosantes de orgullo, rodeados de una multitud de extraños que se acercan a felicitarlos. Ella está parada de costado con sus hijos, con ropas harapientas, jugando en el suelo. Alguien le pregunta si sus hijos también van a recibir premios. Shifra sonríe y le responde: "No, ellos son felices así como son, puede verlo con sus propios ojos". Luego, se despierta. Está muy movilizada por el sueño. En la vida real, estaría mortificada si sus hijos no pertenecieran al círculo de honor. Y sin embargo, en el sueño, se veía calmada y relajada, y sus hijos estaban "felices así como son, puede verlo con sus propios ojos", completamente contentos. De hecho, Shifra se percata de que nunca está relajada como en el sueño, que siempre está ansiosa, esforzándose constantemente, sintiéndose insegura y amenazada. De pronto, se siente abrumada y exhausta por todo eso.

Quizá, no valga la pena. Quizá, podría dar un paso al costado y bajarse de esa cinta sobre la cual camina y dejar de esforzarse tanto. ¡Qué gran alivio sería eso!

Pero ¿cómo consigue hacerlo? ¿Cómo podría admitir que tanto ella como su familia son personas promedio? Sería como decirles a sus hermanos: "Me rendí. Lo admito. Mis hijos y yo no somos ineptos. Ustedes son los ganadores, los superiores". Y luego, algo raro ocurre. Cuanto Shifra más pensaba acerca de la humillante derrota, menos le importaba.

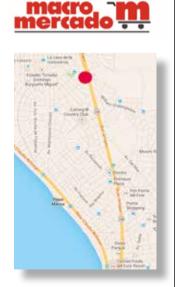
"De acuerdo, es así. Y ahora, no tenemos que esforzarnos tanto". Comenzó a sentirse más relajada y más segura respecto de su nueva postura. "Sí, es así: Soy una mujer promedio con hijos promedio. No somos excepcionales". Siguió repitiendo esa idea una y otra vez, y cada vez se sentía más a gusto, más confiada, más segura de que esa idea era cierta. La mantuvo unos cuantos días en su mente, hasta que finalmente se dio cuenta de la ironía de toda la experiencia vivida. Por

COMA KOSHER TAMBIÉN

Asado

Carne vacuna en trozos chicos Menudencias: lengua, mollejas Pollos enteros y trozados Menudos de pollo Hamburguesas Panchos, chorizos Ouesos Jalay Israel

EN PUNTA DEL ESTE



PUNTA DEL ESTE: Bvar. Artigas s/n esquina 3 de Febrero - Tel.: 4222 0022

CASA CENTRAL: San Martín 3222 - Tel.: 2209 6301

CARRASCO: Av. al Parque Roosevelt 2495 - Tel.: 2604 1024

Consulte por entregas a domicilio

primera vez, Shifra se sentía confiada. Estaba experimentando la inevitable consecuencia de la autoaceptación: la confianza en uno mismo v la seguridad interior. Estos eran los sentimientos que tanto había deseado toda su vida. los que había querido que sus hijos sintieran. No debemos malinterpretarlo: Shifra no era una persona desubicada ni estaba renunciando al futuro de sus hijos o de sí misma. Simplemente, se dio cuenta de que podía ser ella misma y sentirse bien con eso. Cuando dejó de guerer ser como sus hermanos y cuando dejó de intentar que sus hijos fueran iguales a sus sobrinos, finalmente, pudo apreciarse a sí misma y a su familia, con su fortaleza y con su belleza singular. "Puede que no ganemos ningún premio en una competencia de natación, pero somos personas amorosas que brindan bondad al mundo". iY sin duda, eso es algo muy valioso!

Shifra empezó a entender la verdad detrás del relato del Rab Zusha. El Rab Zusha era un gran tzadik muy cercano al primer líder de Jabad, el Alter Rebe. Nos enseñó a no compararnos con otras personas, sino a medirnos a nosotros mismos en relación con nuestro propio potencial, porque en última instancia, Di-s no nos va a preguntar: "¿Por qué no has sido como Moshé?", sino en cambio, "¿Por qué no fuiste como verdaderamente podrías haber sido?".

Cuando intentamos ser alguien más, nuestro ser interior se vuelve incómodo y tenso, como si nuestra alma dijera que estamos yendo en la dirección equivocada. Sin embargo, cuando somos fieles a nosotros mismos e inten-

tamos ser lo mejor que podemos ser, nuestra alma se expande de alegría porque sabe que estamos en el camino correcto y nos colma de seguridad y confianza para que sigamos adelante esforzándonos por conseguir mayores logros. Todas las personas tienen fortalezas y debilidades. Y todos debemos usar nuestro don especial y nuestra fuerza interior para hacer el bien en este mundo y debemos luchar constantemente para mejorar nuestras fallas.

Aceptarnos a nosotros mismos es la única manera de poder utilizar tanto nuestras fortalezas como nuestras debilidades para crecer espiritualmente. Solo cuando emprendemos el camino de ser nosotros mismos, de ser la mejor versión de nosotros mismos, en ese preciso momento, nos vemos colmados de una confianza única y descomunal. •







s difícil compartir en palabras la experiencia que se vivió en "El Evento Judío del Año" hace poco en Nueva York. Estar rodeado de 5199 personas, bailando juntos y al mismo tiempo bajo un solo techo, y cada uno de ellos representando otra comunidad judía del planeta y en conjunto a la judería mundial, es algo para el cual faltan las palabras para describirlo. La energía, la fuerza, la alegría, la esperanza, la fe, la convicción...

Quizás este link (http://goo.gl/HShXOd) te ayudará a degustar algo...

La delegación uruguaya realmente volvió energizada de manera increíble, y ya está hablando de por lo menos triplicar el tamaño del grupo para el próximo año. :)

(Las mujeres se reúnen en un congreso anual en enero. Ahí si que se solucionan los problemas mundiales!)

"Lo principal, es la acción," dicen nuestros sabios de bendita memoria. "Mejor un acto que mil suspiros," dice el Rebe.

Puedo tener mil ideas, teorías y planes para salvar al pueblo judío, a mi comunidad y a mi familia, pero, son los actos concretos, las acciones, las personas, una por una, que se encuentran cara a cara con su identidad cada vez que les ofreces unos minutos de estudio, unos instantes de reflexión o el cumplimiento de siquiera una *Mitzvá*, lo que vale y realmente cambia el destino de nuestro pueblo y del Universo entero.

Leemos en la *Torá* acerca de nuestro patriarca laakov y como viajó desde Beer Sheva a Jarán a buscarse una esposa y formar la familia de la cual somos todos parte. Al acostarse, se rodea la cabeza con piedras para protegerse de los animales salvajes.

¿Por que piedras? ¿Por qué la cabeza y no el resto?

La cabeza es el asiento del intelecto. Piedras, inertes, representan la acción.

laakov, en camino a Jarán, sabía que su cabeza (razonamiento, identidad, etc.) iba a sentirse muy atacada; entonces la protegió. ¿Con qué? Con "piedras".

¿Cómo protegemos nuestra cabeza, la de nuestros hijos y la de nuestra comunidad? Con "piedras"; con acción. Hay que aflojar con las estadísticas y los razonamientos en la teoría, y empezar a hacer algo concreto. Debemos invertir más recursos, tiempo y energía, en cosas prácticas, *Mitzvot* prácticas, de esa manera educándonos y educando a las próximas generaciones de judíos, que la oscuridad, la apatía y la indiferencia se vencen con luz, conocimiento y acción.

MANOS a la obra! ◀

Para recibir el mensaje semanal del Rabino Mendy Shemtov: mendyuruguay@gmail.com

COCINA DE VERANO
Contribución de Anette Grauer

ENSALADA DE VEGETALES Y CUSCÚS

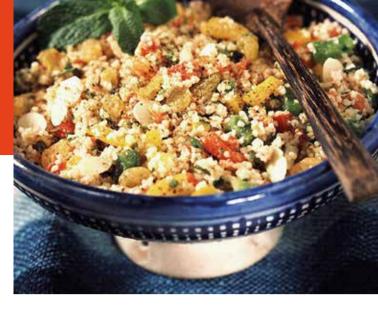
Ingredientes

1 berenjena en rodajas 1 zucchini en rodajas 1 morrón en tiritas 1 tomate en cubos Hojas de lechuga Hojas de rúcula 1/2 taza de cuscús 1/2 taza de caldo 1 tomate fresco Semillas de sésamo

Preparación

Poner los vegetales cortados en rodajas en una asadera con rocío vegetal a cocinar en el horno.

Preparar el cuscús remojándolo en el caldo caliente. Disponer en una ensaladera las hojas de lechuga y de rúcula. Agregar el tomate, los vegetales asados, el cuscús y las semillas de sésamo.



TOMATES ASADOS RELLENOS

Cortamos tomates al medio, los ahuecamos, los rociamos con edulcorante en polvo apto para horno y llevamos a horno medio hasta que quedan sequitos. Mientras tanto, picamos cebolla, también el relleno que quitamos de los tomates y ponemos en el fuego en una olla con rocío vegetal hasta que queda todo bien cocidito. Agregamos queso magro en cubitos, hojas de albahaca, sal y pimienta -a gusto-. Rellenamos los tomates y llevamos nuevamente al horno hasta que se derrite el queso.

Servimos acompañados de un timbal de arroz integral.

Sumate al Plan



Viandas Bajas Calorías

Llamanos al 2709-82-32* o visitanos en 20 de setiembre 1527





Mi nombre hebreo













Celebramos en Jabad Rambla uno de los eventos más significativos y disfrutables: dos niñas recibieron su nombre hebreo junto a sus padres, abuelos y queridos familiares.

Mazal Tov a las familias Kaminietsky, Veiroj, Jinchuk, Kaplan, Katz, Ajemblatt

Los nombres en Hebreo para las niñas tienen la misma importancia que para los varones. Con darle el nombre hebreo a tu hija le estarás dando el privilegio y la posibilidad de completar su identidad y de descubrir su esencia judía.

Si quieres acercarte, festejar y compartir la llegada de su hijo o hija no dudes en comunicarte a

jabad.rambla@jabad.org.uy, al 27093444 / 104 o al 097084079

iLos esperamos para celebrar! Con cariño

Mendy y Musya Shemtov









Fotos: Andrés Aksler























EL MEJOR ACEITE PARA LA MENORÁ ES EL ACEITE DE OLIVA, ¿Y DE DÓNDE LO OBTENEMOS? IDE LA OLIVA, POR SUPUESTO! ISRAEL ESTÁ BENDECIDO CON ÁRBOLES DE OLIVO Y EL PUEBLO JUDÍO FRECUENTEMENTE ES COMPARADO CON ELLOS PORQUE SUS HOJAS PERMANECEN VERDES DURANTE TODO EL AÑO Y VIVEN MUCHO MÁS QUE LA MAYORÍA DE LOS ÁRBOLES FRUTALES. DE HECHO, ALGUNOS ÁRBOLES DE OLIVA EN ISRAEL TIENEN MÁS DE 1000 AÑOS!







LAS ACEITUNAS SON RECO-LECTADAS Y LLEVADAS A UNA PRENSA QUE CON UNA PIEDRA DE MOLER LAS TRITURA, CON EL CAROZO Y TODO, EN UNA PASTA GRUESA Y ACEITOSA.

LAS ACEITUNAS SOLO PRODUCEN ACEITE BAJO PRESIÓN. FRECUENTEMENTE, ES DURANTE NUESTROS MOMENTOS MÁS DIFÍCILES EN EL EXILIO QUE NUESTRA GENTE MÁS GRANDE SOBRESALE....¡COMO LOS PODEROSOS MACABEOS! LA PASTA DE OLIVA ES LUEGO MEZ-CLADA CON AGUA Y PASADA POR UNA CENTRIFUGADORA PARA SEPARAR EL ACEITE DEL SEDIMENTO Y AGUA. EL ACEITE ES MÁS LIVIANO Y SIEMPRE SE ELEVA AL NIVEL SUPERIOR.







EL ACEITE NO SE MEZCLA CON OTROS LÍQUIDOS. NUESTROS SABIOS NOS DICEN QUE LA RAZÓN POR LA QUE EL PUEBLO JUDÍO HA EXISTIDO POR TANTO TIEMPO ES DEBIDO A QUE ESTÁN SEPARADOS DEL RESTO DE LAS NACIONES DEL MUNDO AL CUIDAR LA TORÁ DE D-OS Y LAS MITZVOT. EL ACEITE DE OLIVA DEBE PASAR POR UNA SERIE DE FILTROS PARA ASEGURAR QUE SE SACAN TODOS LOS DESECHOS E IMPUREZAS. ENTONCES PUEDE SER EMBOTELLADO IY VENDIDO EN TODO EL MUNDO!















Notijabad







LA KABALÁ DEL SUEÑO

En honor a Rosh Jódesh Kislev, se desarrolló un taller sobre "La Kabalá del Sueño: Cómo reenergizar y priorizar tu vida", a cargo de la Sra. Roji Shemtov. Las participantes pudieron explorar razones prácticas y espirituales acerca de la necesidad de dormir, descubriendo lecciones y herramientas para ayudar a evitar el aburrimiento, tener comienzos frescos e infundir emoción y novedad en sus vidas. El taller se desarrolló en el Kos Kafé de Beit Jabad y se hizo entrega de material bibliográfico alusivo al tema.

ROSH HASHANÁ Y IOM KIPUR

El sentimiento y el sentido, la gente y los rezos, los programas simultáneos para los niños y las explicaciones para los adultos. En un espacio lleno pero íntimo, *Rosh Hashaná* y *Iom kipur* en Jabad Rambla se vivenciaron de manera única.

Aparte de los servicios de *Rosh Hashaná* en Jabad Rambla, Beit Jabad, como ya es costumbre, envió refuerzos a la Sinagoga "Vaad Haír", al "*Shil de Inca*", al Hogar de Ancianos, así como también a la Rambla misma, para dar la oportunidad aún a más judíos de escuchar el Sonido del *Shofar*.

SIMJAT TORÁ

Como es ya tradicional en la comunidad judía uruguaya, Simjat Torá se celebró en Beit Jabad, con todo y con todos hasta muy pasada la medianoche.

SUCOT EN LA BARRA

Este año, turistas y locatarios celebraron Sucot en la Mega Sucá del nuevo Shopping, Oh! Barra, con música y, baile, comida y lejaim, actvidades para los niños y charlas para los



adultos. Agradecemos al Sr. Javier Stolovitzki por la iniciativa tan alegre y amena.

SHIL DE LA CALLE INCA

Una vez por mes, los judíos comerciantes del "Barrio de los Judíos", se juntan para nutrir el cuerpo y alma, con un almuerzo/shiur en el "Shil de Inca", así como lo hacen también judíos de la ciudad vieja en el edificio "Zurich". Si estás interesado en sumarte a alguno de estos encuentros, a cargo del Rabino Mendy Shemtov. contactate al 097 084 080.

TORAH STUDIES EN JABAD RAMBLA

En seguida después de concluir el mes de las festividades, comenzó el nuevo curso "Torah Studies" - Un Viaje Semanal al Alma de la *Torá*, donde se exploran cuestiones contemporáneas a través de la perspectiva de la Torá, abordando preguntas de todos los tiempos de la tradición judía, desafiando la mente, el corazón y el alma. Todos los martes puntualmente de 19:30 a 20:30 en Jabad Rambla. Estás invitad@.

TORAH STUDIES EN WTC

Tras el éxito del curso semanal de Torah Studies, se abrió, con mucha emoción, un anexo del mismo en el WTC Free Zone, en el horario del almuerzo, inaugurando así el primer curso de Torá oficial en las Torres del WTC. Para sumarte a esta iniciativa y disfrutar

de un oasis de espiritualidad en medio de la semana laboral, contactate al 097 084 080.

VISITA ILUSTRE

La comunidad judía del Uruguay tuvo el honor y el mérito de tener de visita al Rabino en Jefe Sefaradí de Tzfat, Rav Shmuel Eliahu. Antes de partir de vuelta para casa, fue recibido por un lindo y cálido p[ublico en Jabad Rambla. Después de rezar, se mostró un video de la visita de su padre, Rav Mordejai Eliahu con el Rebe, que su mérito nos proteja, en el año 1992, cosa que emocionó mucho al Rabino.

KABALAT SHABAT

Cada viernes, con la puesta del sol, recibimos el *Shabat* frente al mar, en Jabad Rambla

RECUERDO DEL RABINO AHARÓN HAKOHEN A"H STAWSKY

Al cumplirse un año del fallecimiento del Rabino Aharón Stawsky a"h, familiares, amigos y alumnos se reunieron para reflexionar, compartir y rendir homenaje a su vida.

SHIURIM

Cada semana se realizan varios *shiurim*, clases de *Torá*, en distintos lugares y sobre temas variados... Acércate para ver cuál *shiur* es el tuyo. •



в"н

"D-os es mi luz y mi salvación; ¿de quién temeré? D-os es la fortaleza de mi vida: ¿de quién me he de atemorizar?" Tehilim / Salmos 27:1

ADHESIÓN

FAMILIA LAMSTEIN

JANUCÁ SAMFAJ

A.S.

JANUCÁ SAMFAJ

C.B. Y FAMILIA



ARENAL GRANDE 2371 TELS.: 2208 6233 / 2208 7326



HIDROTÉCNICA **URUGUAY**

CIUDADELA 1178 Horario: 9 a 17 horas Telefax: 2903 05 29 - 2901 56 25

E-mail: hidrotec@adinet.com.uy

AUTOMOTORA - JORGE TUB

0 KM EN TODAS LAS MARCAS Y LOS MEJORES USADOS www.jorgetub.com.uy / j.tub@adinet.com.uy

Dra. Silvia Hirsz

ortodoncia adultos & niños

Janucá Sameai

silvia.hirsz@gmail.com

Judaísmo al toque. Jabad.org.uy

Cel.: 099 113422



JAG SAMEAJ

RAUL FERSTER Y FAMILIA

JAG SAMEAJ SZ

JAG SAMEAJ MOISÉS SLUCKIS Y FAMILIA

JAG SAMEAJ

MARTÍN Y CAROL GLASS **JAG SAMEAJ**



26 DE MARZO 1065 (POCITOS)

CD Canteg<u>rill</u>

Wilson Ferreira Aldunate 1330 -Teléfono: 2902 08 33* Punta Carretas Shopping Loc. 210 Teléfono 2711 98 53 -Montevideo Shopping Loc. 286 Teléfono 2628 54 38 **JAG SAMEAJ**

ISAAC Y REBECA MARGULIES

JAG SAMEAJ

FAMILIA MACADAR **JAG SAMEAJ**

CHEMS TREE LTDA.

Desinfectantes y limpiadores

Tel.: 2304 3351

JAG SAMEAJ

JORGE RADZEWICZ Y FAMILIA

JAG SAMEAJ

PEDRO KAISER Y FAMILIA

JANUCÁ SAMEAJ

ELA, MAIA, EITÁN Y MAXIM RAVISKI



QUESOS ARTESANALES JALAV ISRAEL

TEL.: 099 692708

Bajo supervisión del Dpto. de Kashrut de la Kehilá

CR. JAVIER GANDELMAN

Av. 18 de Julio 1480 / Esc. 206 Tel.: 2400 82 15 - Cel.: 094 425439



21 de Setiembre 3077

☐ 2711 9636 - 2711 5904

wyudka@montevideo.com.uy

www.yudka.com.uy

Montevideo - Uruguay



CORRESPONDENCIA
ENSOBRADOS
ETIQUETADOS
GESTIONES
PERSONAL
CADETERIAS

SERVIDIS

SERVIDIS

Tel.: 2409 3461

www.servidis.com.uy

Con sistema de seguimiento a través de la web

COBRANZAS

JANUCÁ SAMEAJ LES DESEAN

SHARON & YEHUDA





NATAN VAREIKA

FOTOGRAFÍA Y VIDEO

CONSERVE EL MEJOR RECUERDO DE SU EVENTO FILMACIONES EN FULL-HD

099 636610

GABRIEL SCHNURMANN Y FAMILIA

JAG SAMEAJ ITZJAKITO Y BENJA

JAG SAMEAJ

OSCAR ELENTER
Y FAMILIA

PESCADERÍA ALTAMAR Locales 5 y 6 PUERTITO DEL BUCEO Se muele pescado todo el año.

Tel.: 2628 0891

JAG SAMEAJ M.M.

JAG SAMEAJ T.S.A. La Luz de las velas de Janucá representan la Luz milagrosa que iluminó a nuestros antepasados justamente en los tiempos de duda, tiempos donde no se sabe si es día o noche, tiempos de confusión.

JAIME GROBERT
Y FAMILIA

JAG SAMEAJ

GRACIELA SZABO Y FAMILIA JAG SAMEAJ JS Y AS



Queridos lectores,

En oportunidad de la apertura de nuestro Sinagoga Jabad Rambla, luego de finalizar la *Tfilá* y en oportunidad de estar compartiendo un emotivo *Kidush*, el querido Rabino Mendy me pidió que diga unas palabras, honestamente me sorprendió pues yo era uno maás de los que iba a **escuchar** y no a **hablar**, tome el desafío y se me ocurrió compartir la génesis del proyecto desde un punto de vista empresarial.

Conté que tal como hacemos en otros terrenos, una vez adquiridos los mismos, procedemos a estudiar cuál es la mejor oferta para sacar al mercado en función de la demanda y las condiciones del mercado, de ese modo definimos las características de arquitectura y su programa de necesidades, y en este caso luego de haber recorrido ese camino,decidimos hacer UNA SINAGOGA!!

No es que las condiciones del mercado no sean favorables para un lanzamiento, pero mientras estudiamos la mejor propuesta nos parecio que la mejor estrategia es asociar al Nº 1. Invertír 1 para obtener 10, i ino está nada mal!!

En ese sentido ya habíamos probado la eficiencia de tal estrategia, fue en oportunidad de la crisis del año 2002, la peor que conoci en nuestro sector, cuando nos encontrábamos iniciando el edificio Milenium Tower en Punta del Este y durante

ese verano nos visitaba en nuestro showroom de ventas mi querido amigo y Rabino Eliezer shemtov y que ante la consulta de coma andaban las cosas, le conteste en un sentido bíblico,¿Cómo pueden andar? Como dice la *Torá*, 7 años de vacas gordas, 7 años de vacas flacas... Se quedó pensando y con su habitual comentario irónico me contestó... Y si te digo que estamos en el período de los 7 años de vacas gordas!!!

No obstante es de rigor mencionar que cada vez que venía, ocurría un milagro: vendíamos un apartamento!!! Era así que los vendedores entre visita y visita me preguntaban: ¡¿Cuándo vuelve el Rabino?!

Entonces como no asociarse al Número 1 y contratar a Eliezer de gerente de marketing y en vez de hacer un showroom con un apartamento de muestra, hacer una sinagoga!!!

Creo que si bien esta "historia" así contada tiene un tono anecdótico, encierrra conceptos profundos que hacen a las convivencias entre nuestros actos terrenales con los espirituales, donde su indivisibilidad pasa a darle contenido a los mismos.

Este proyecto llevado adelante por el grupo de amigos de Jabad, busca ser una opción más en la rica oferta comunitaria para nutrir a nuestro espíritu de las enseñanzas y contenidos que los *Shem Tovs* con su importante e impresionante obra desarrollan en nuestra querida comunidad, entonces:

Felicitaciones a ellos!!!

Arq. Nestor Sztryk



INVITACIÓN ENCENDIDO CENTRAL DE LA MENORÁ PÚBLICA

DOMINGO 1º DE DICIEMBRE 19.30 HORAS EN PLAZA TROUVILLE

JANUCÁ

UN EVENTO PARA TODA LA FAMILIA

MÚSICA EN VIVO, MAGO, JUEGOS CON PREMIOS PARA TODOS, FUEGOS ARTIFICIALES, PONIS, SORTEO DE UNA TABLET IY MÁS SORPRESAS!



ORGANIZA





Fantasy Garden

UN LUGAR EN LA CIUDAD CON UN ENTORNO NATURAL IDEAL PARA FESTEJAR











Av. Bolivia
esq. Verona
Tels.: 2601 9537
2600 2745
info@fantasygarden.com.uy

Con servicio Kasher bajo supervisión del Rabinato de la Kehilá

